

## BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

## VAŽNO JE DA SE PROČITAJU I POŠTUJU

Preuzmite kompletno korisničko uputstvo sa adrese <http://docs.hotpoint.eu> ili pozovite broj telefona koji se nalazi u garantnoj knjižici.

Pažljivo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja. Sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ovaj priručnik i sam uređaj pružaju važna bezbednosna upozorenja koja morate pročitati i kojih se morate uvek pridržavati. Proizvođač se odriče svake odgovornosti u slučaju nepoštovanja ovih bezbednosnih uputstava, nepravilnog korišćenja uređaja ili nepravilno podešenih kontrola.

⚠ **UPOZORENJE:** Ukoliko je površina ploče za kuvanje naprsila, nemojte koristiti uređaj - postoji rizik od električnog udara.

⚠ **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: ne skladištite stvari na površinama za kuvanje.

⚠ **OPREZ:** Proces kuvanja mora da se nadgleda. Kraći proces kuvanja mora neprekidno da se nadgleda.

⚠ **UPOZORENJE:** Kuvanje na ploči bez nadzora, kada se koristi mast ili ulje, može da bude opasno - postoji rizik od požara. NIKADA nemojte pokušavati da ugasite požar vodom: umesto toga, isključite uređaj, a zatim pokrijte plamen poklopcem, na primer, ili vatrostalnim prekrivačem.

⚠ Nemojte da koristite ploču za kuvanje kao potporu ili radnu površinu. Krpe i druge zapaljive materijale držite dalje od uređaja dok se svi delovi potpuno ne ohlade – postoji rizik od požara.

### DOZVOLJENA UPOTREBA

⚠ **OPREZ:** Uređaj nije predviđen da se njime upravlja spoljnim uređajem za uključivanje, kao što je tajmer, ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.

⚠ Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i takođe se može koristiti: u kuhinjama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; u seoskim gazdinstvima; od strane gostiju hotela, motela, prenoćišta sa doručkom i drugih objekata za smeštaj gostiju.

⚠ Nijedna druga upotreba nije dozvoljena (npr. zagrevanje prostorija).

⚠ Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu. Ne koristite uređaj na otvorenom.

⚠ Malu decu (do 3 godine) treba držati dalje od uređaja. Malu decu (3-8 godina) treba držati dalje od uređaja, osim ukoliko imaju konstantan nadzor. Deca starosti od 8 godina i više i osobe sa umanjnim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su im data uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ukoliko razumeju moguće rizike. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora.

⚠ **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni delovi jako se zagrevaju u toku upotrebe. Pobrinite se da ne dođe do kontakta sa grejačima. Decu mlađu od 8 godina treba uvek držati po strani, ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.

### UGRADNJA

⚠ Ovim uređajem moraju rukovati i montirati ga dve ili više osoba – postoji rizik od povrede. Prilikom raspakivanja i ugradnje, koristite zaštitne rukavice - rizik od posekotina.

⚠ Ugradnju, uključujući dovod vode (ako postoji), električno povezivanje i popravke mora da obavi kvalifikovani tehničar. Ne popravljajte delove uređaja i ne menjajte ih ukoliko to nije izričito navedeno u uputstvu za upotrebu. Držite decu podalje od mesta ugradnje. Nakon otpakivanja uređaja, uverite se da nije došlo do oštećenja prilikom transporta. U slučaju da ima nekih problema, obratite se svom prodavcu ili najbližoj Postprodajnoj službi. Nakon ugradnje, otpadna ambalaža (plastični delovi, delovi od stiropora itd.) se mora čuvati van domašaja dece - rizik od gušenja. Pre ugradnje, uređaj se mora isključiti sa strujnog napajanja – postoji rizik od strujnog udara. Pazite da uređaj ne ošteti kabl za napajanje tokom ugradnje – postoji rizik od požara ili strujnog udara. Aktivirajte uređaj tek nakon što je postupak ugradnje završen.

⚠ Sva sečenja na vitrini obavite pre postavljanja uređaja u kućište i uklonite sve opiljke i strugotinu.

⚠ Ukoliko uređaj nije postavljen iznad rerne, pregradna ploča (koja nije uključena) se mora postaviti u odeljak ispod uređaja.

### OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA


⚠ Mora biti omogućeno isključivanje uređaja sa napajanja izvlačenjem utikača iz utičnice, ukoliko joj se može pristupiti, ili putem dostupnog višepolnog prekidača postavljenog iznad utičnice u skladu sa pravilima ožičenja, a uređaj mora biti uzemljen, u skladu sa nacionalnim bezbednosnim standardima.


⚠ Ne koristite produžne kablove, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon ugradnje električni delovi ne smeju da budu dostupni korisniku. Ne koristite uređaj kada ste mokri ili bosi. Ne rukujte ovim uređajem ako mu je oštećen kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba, ili ako je oštećen ili ste ga ispustili.

⚠ Instalacija pomoću utikača strujnog kabla nije dozvoljena, osim u slučaju da je proizvod već opremljen utikačem koji je obezbedio Proizvođač.


⚠ Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, potrebno je da ga proizvođač, serviser ili druga kvalifikovana osoba zameni istim takvim kako bi se izbegla opasnost – postoji rizik od električnog udara.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

 **UPOZORENJE:** Pre obavljanja čišćenja ili održavanja, vodite računa da uređaj bude isključen i da ne bude priključen na strujno napajanje; nikada ne koristite opremu za čišćenje parom – postoji rizik od električnog udara.

 Nemojte da koristite abrazivne ili korozivne proizvode, sredstva za čišćenje na bazi hlora ili mrežice za čišćenje posuđa.

## ODLAGANJE AMBALAŽE



Materijal za pakovanje je moguće 100% reciklirati i označen je reciklažnim simbolom .

Razni delovi pakovanja se moraju odgovorno odlagati u skladu i potpuno sa lokalnim propisima o odlaganju otpada.

## ODLAGANJE KUĆNIH UREĐAJA

Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovo upotrebiti. Odložite ga u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. Za više informacija o tretmanu, ponovnom iskorišćavanju i reciklaži kućnih električnih uređaja obratite se nadležnom lokalnom organu vlasti, službi za sakupljanje komunalnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili uređaj. Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektronskoj opremi (WEEE) i u skladu sa regulativama o električnoj i elektronskoj opremi 2013 (sa izmenama i dopunama).

Ako pravilno odložite proizvod na otpad, pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

 Simbol  na proizvodu ili na dokumentima koji prate proizvod pokazuje da se ovaj uređaj ne može tretirati kao otpad iz domaćinstva, već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme.

## SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

Iskoristite maksimalno zaostalu toplotu koju proizvodi ringla, tako što ćete isključiti uređaj par minuta pre završetka kuvanja.

Osnova tiganja ili šerpe treba u potpunosti da prekrije ringlu; posuda koja je manje površine nego ringla će bespotrebno trošiti energiju.

Tiganje i šerpe prekrijte poklopcima prilikom kuvanja i koristite što manje vode. Priprema hrane u posudi bez poklopca će dovesti do pojačane potrošnje energije.

**Koristite samo šerpe i tiganje sa ravnim dnom.**

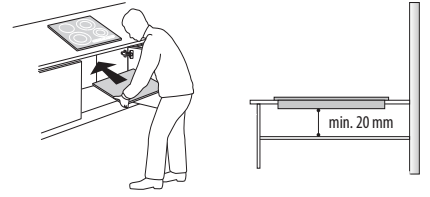
## IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Ovaj uređaj ispunjava zahteve za Evropsku odredbu 66/2014 i propise za ekološki dizajn za proizvode u vezi sa energijom i energetske informacije (amandman) (izlazak iz EU) 2019, u skladu sa Evropskim standardom EN 60350-2.



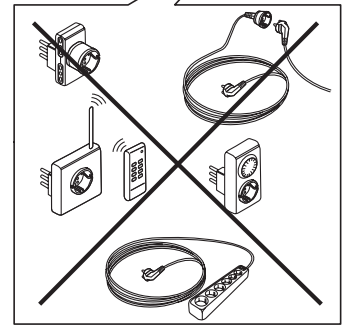
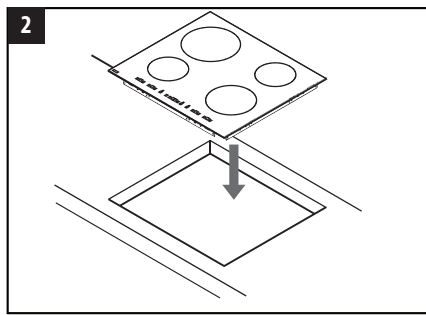
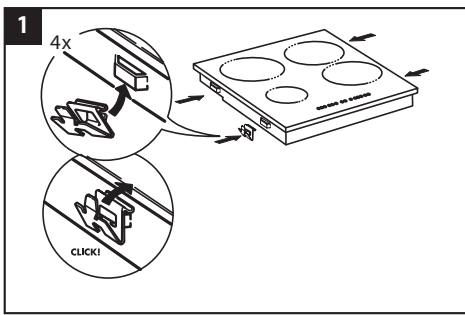
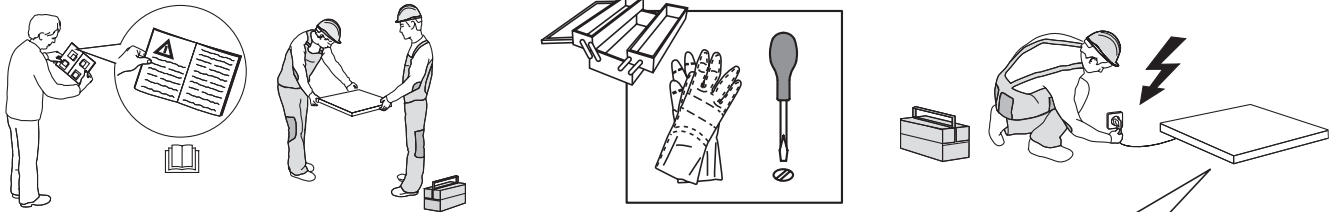
## UGRADNJA

- Ploča za kuvanje mora da bude postavljena u radnu površinu na dubini od najmanje 20 mm.
- Između površine za kuvanje i rerne ne sme ništa da stoji (vođice, podupirači, itd.).
- Postarajte se da kabl za napajanje bude odgovarajuće dužine koja će omogućiti prikladnu instalaciju.
- Razdaljina između donje strane staklo-keramičke ploče za kuvanje ili kuhinjskog elementa ili razdvajajuće ploče mora da bude najmanje 20 mm.
- Za ugradne dimenzije i ugradnju pogledajte sliku u ovom pasusu.
- Minimalno rastojanje između ploče za kuvanje i aspiratora iznad nje se mora ispoštovati. Više informacija potražite u korisničkom uputstvu za aspirator.
- Dostavljenu zaptivku postavite na površinu za kuvanje (osim ako nije već postavljena), nakon što ste očistili površinu.
- **Površinu za kuvanje nemojte montirati pored mašine za pranje posuđa ili rublja da električna kola ne bi došla u kontakt sa parom ili vlagom što bi moglo da ih ošteti.**
- Ukoliko je rerina smeštena ispod površine za kuvanje, vodite računa da poseduje rashladni sistem. Ukoliko temperatura električnih kola premaši maksimalnu dozvoljenu temperaturu, površina za kuvanje će se odmah isključiti; u tom slučaju, sačekajte par minuta dok se unutrašnja temperatura električnih kola ne spusti na podnošljiv nivo, kada ćete ujedno moći opet da uključite ploču za kuvanje.

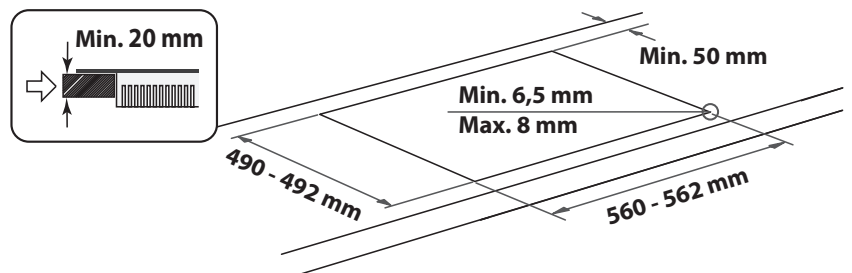
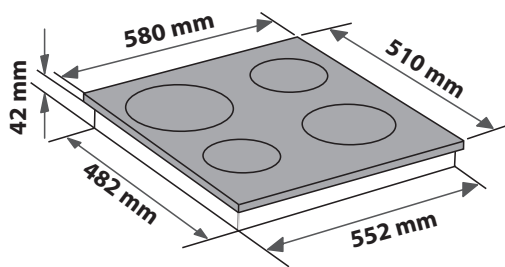
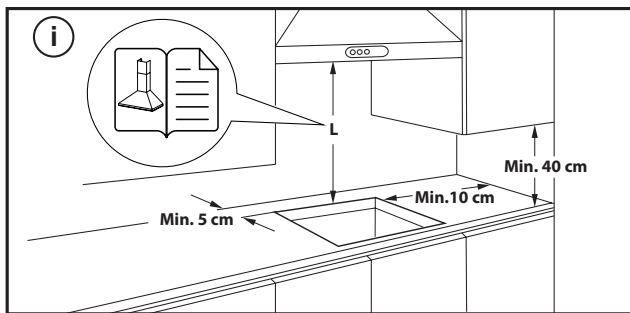


### POSTAVLJANJE PLOČE ZA KUVANJE

Nakon priključivanja na električnu mrežu (pogledajte poglavlje "Priključivanje na električnu mrežu"), postavite svaki od pričvrtnih držača na namensku ležišta na bočnim stranama ploče za kuvanje, kao što je prikazano na slici. Zatim gurnite ploču za kuvanje unutar izreza i proverite da li je staklo ravno i paralelno sa radnom pločom. Pričvrtni držači su projektovani za svaku vrstu materijala radne ploče (drvo, mermer, itd).



### DIMENZIJE I RAZMACI



### UKLANJANJE PLOČE:

Da biste uklonili ploču, prvo je isključite iz električnog napajanja. Preporučuje se da obavezno oslobodite gornji deo od rerne, fioke, pregradne ploče ili drugog elementa. To omogućava tehničaru da pristupi donjem delu ploče radi odvrtanja četiri žabice pomoću odvijača i da podigne ploču i skinje je bez oštećenja radne površine.

## PRIKLJUČIVANJE NA ELEKTRIČNO NAPAJSANJE

Povezivanje električnih priključaka se mora izvršiti pre priključenja uređaja na električnu mrežu.

Kabl za napajanje se ne isporučuje uz proizvod – ne zaboravite da pripremite svoj kabl za napajanje.






Montiranje mora da obavi kvalifikovano osoblje koje je upoznato sa aktuelnim propisima u vezi sa bezbednošću i montiranjem. Naročito, montiranje se mora izvršiti u skladu sa propisima lokalne kompanije za snabdevanje električnom energijom.

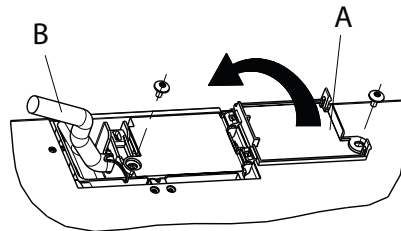
Uverite se da je napon koji je naveden na natpisnoj pločici na dnu aparata isti kao napon u kući.

Propisi nalažu da uređaj bude uzemljen: koristite isključivo provodnike (uključujući provodnik uzemljenja) odgovarajuće veličine.

### POVEZIVANJE SA PRIKLJUČNIM BLOKOM


Za priključivanje na električnu mrežu koristite kabl H05RR-F ili H05V2V2-F, kao što je navedeno u tabeli koja sledi.

MREŽNI NAPON ZA NAPAJSANJE	PROVODNICI KOLICINA x VELICINA
220-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup> (samo za Australiju)
220-240V 3~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + 	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



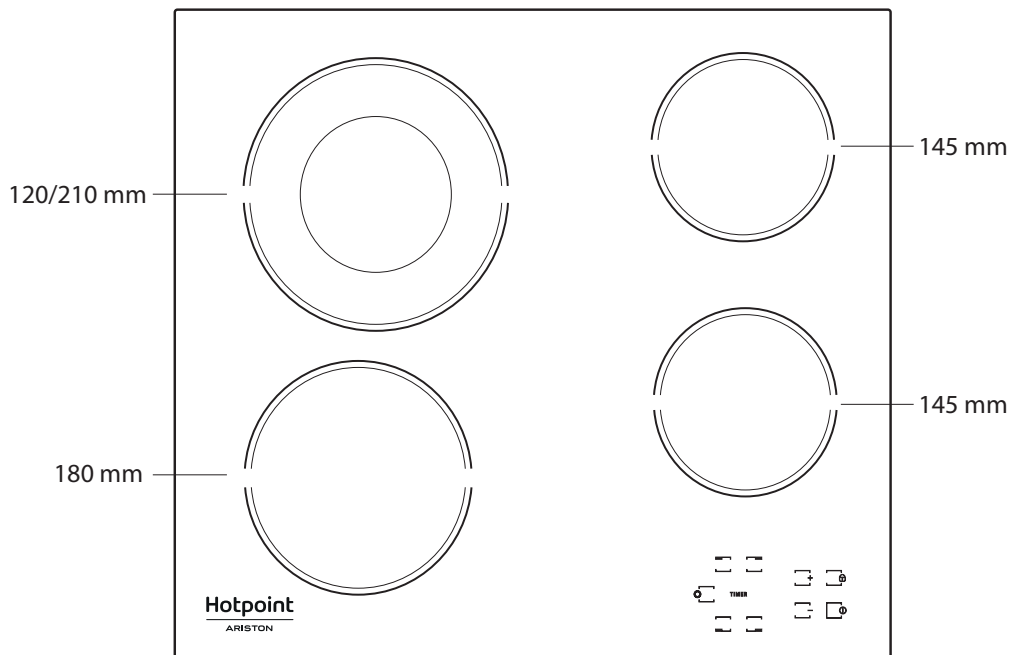
Uređaj mora biti priključen na električnu mrežu putem prekidača za odvajanje svih polova sa minimalnim kontaktnim zazorom od 3 mm.

**PAŽNJA:** kabl za napajanje treba da bude dovoljno dugačak kako bi površina za kuvanje mogla da se izvadi iz radne ploče, i treba da se postavi kako bi se izbeglo oštećenje ili pregrevanje do kog može da dođe prilikom kontakta sa osnovom.

**NAPOMENA:** žuti/zeleni provodnik uzemljenja mora da bude povezan sa kablovskom utičnicom sa simbolom  i mora da bude duži od ostalih žica.

- Uklonite otprilike 70 mm izolacionog omotača sa kabla napajanja (B).
- Skinite nekih 10 mm omotača sa žica. Potom umetnite kabl napajanja u klemu kabla i povežite žice sa priključnim blokom kao što je prikazano u dijagramu ožičenja koji se nalazi u blizini samog priključnog bloka.
- Osigurajte kabl napajanja (B) pomoću kleme kabla.
- Zatvorite priključni blok sa poklopcem (A) i pričvrstite ga zavrtanjima koje ste dobili.
- Nakon povezivanja električnih priključaka, postavite ploču sa kuvanje sa gornje strane i zakačite je na potporne opruge, prateći uputstva na slici.

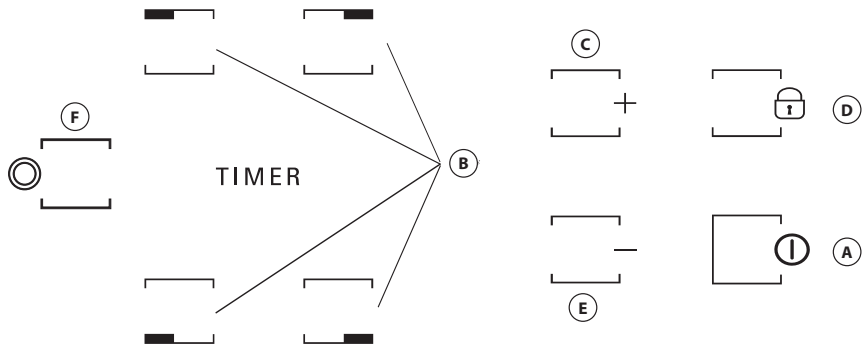
## OPIS PROIZVODA



**Hotpoint**

ARISTON

## KONTROLNA TABLA



- A** Uključeno/isključeno
- B** Izbor zone za kuvanje i tajmera
- C-E** Povećavanje i smanjivanje temperature
- D** Zaključavanje dugmad
- F** Aktivacija / Deaktivacija višestruke zone

## PRVA UPOTREBA

Nakon prve montaže, kontrolna tabla vrši funkcionalni test u trajanju od oko 1 sekunde, nakon čega se automatski prebacuje na funkciju "Zaključavanje dugmad".

Da biste deaktivirali ovu funkciju, pritisnite i držite dugme "D"; ogласiće se zvučni signal i isključiće se odgovarajuća LED lampica.

**NAPOMENA:** Ako dođe do resetovanja, ponovite gore opisan postupak.

## SVAKODNEVNA UPOTREBA

### UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE PLOČE ZA KUVANJE

Da biste uključili ploču za kuvanje, držite dugme "A" pritisnuto približno 2 sekunde. Za sve 4 zone za kuvanje prikazano je "0". Ako se u roku od 20 sekundi ne aktivira nijedna zona za kuvanje, ploča za kuvanje se automatski isključuje kao bezbednosna mera opreza.

### UKLJUČIVANJE I PODEŠAVANJE ZONA ZA KUVANJE

Pritisnite ono dugme "B" koje odgovara zoni za kuvanje koju želite da koristite. Izaberite željenu postavku temperature pomoću dugmadi "E" ili "C". Druge postavke kuvanja koje mogu da se izaberu idu od 1 do 9. Istovremeno pritisnite dugmad "+/-" da biste otkazali sve postavke.

**VAŽNO:** kontrola se isključuje 10 sekundi nakon odabira postavke temperature. Da biste promenili postavku temperature, prvo ponovo pritisnite dugme za izbor "B", a zatim nastavite sa promenom postavki pomoću dugmadi "E" ili "C".

### VIŠESTRUKI ZONE

Nakon što ste odabrali željenu zonu i podesili nivo (kao što je opisano u prethodnom odeljku) pritisnite "F": indikator iznad dugmeta se uključuje, čime se aktivira dodatna zona.

Višestruka zona se može koristiti samo u slučaju:

- Zona za kuvanje je opremljena višestrukim zonama;
- Odabrani nivo snage je veći od 0.

Za deaktivaciju višestruke zone, pritisnite dugme "B" željene zone, a potom ponovo pritisnite "F".

### TIMER

Da biste podesili funkciju Tajmer, izaberite željenu zonu za kuvanje i postavku snage, zatim ponovo pritisnite taster zone za kuvanje i svetla tačka će se pojaviti na displeju zone za kuvanje kontrolisane tajmerom. Indikator "00" treperi na 2 displeja. Pritisnite dugme "C" ili "E" da biste podesili vreme od 1 do 99.

**VAŽNO:** nakon 10 sekundi na displeju tajmera će biti prikazane postavke snage za druge zone za kuvanje.

Da biste videli preostalo vreme kuvanja, pritisnite taster zone za kuvanje kontrolisane tajmerom dva puta.

### FUNKCIJA A

Ova funkcija omogućava automatsko smanjivanje nivoa snage zone za kuvanje od najviše vrednosti (nivo 9) do nivoa koji je izabrao korisnik za kasniju fazu kuvanja.

Da biste aktivirali ovu funkciju, prvo pritisnite dugme "+" kada se postigne nivo 9.

Na displeju se prikazuje "A" i "9" naizmenično treperi na niskom nivou osvetljenosti.

Tada izaberite željeni nivo snage (niži od 9) pomoću dugmeta "-".

"A" i izabrani nivo naizmenično trepere na niskom nivou osvetljenosti na displeju.

Funkcija je aktivirana kada "A" i izabrani nivo naizmenično trepere na visokom nivou osvetljenosti na displeju.

Kada se "A" više ne vidi na displeju (funkcija "A" se isključuje automatski nakon nekoliko minuta u zavisnosti od podešenog nivoa snage), proces kuvanja se nastavlja na nižem nivou snage i na displeju se prikazuje samo izabrani nivo snage.

**NAPOMENA:** ova funkcija nije moguća na nivou 9.

### ZAKLJUČAVANJE DUGMAD

Funkcija Zaključavanja dugmeta uključuje se kada držite pritisnuto dugme "D" dok se ne uključi tačka iznad dugmeta funkcije. Kontrolna tabla je zaključana, osim za funkciju isključivanja. Ova funkcija ostaje uključena čak i kada se ploča za kuvanje isključi, a zatim ponovo uključi, i može se deaktivirati ponovnim pritiskom na dugme "D" dok se tačka iznad dugmeta funkcije ne isključi.

Kada je ploča isključena i kada je zaključavanje dugmeta aktivirano, da biste uključili ploču, prvo deaktivirajte funkciju zaključavanja dugmeta tako što ćete ponovo pritisnuti dugme "D" dok se tačka iznad dugmeta funkcije ne isključi.

Prisustvo vode, tečnosti prosute iz šerpi ili drugih predmeta koji se nalaze na bilo kojoj komandi može slučajno da aktivira ili deaktivira zaključavanje dugmeta.

### H INDIKATOR TEMPERATURE

Kada se zona za kuvanje isključi, indikator temperature "H" ostaje uključen ili treperi smenjajući se sa oznakom "0" dok se temperatura ploče za kuvanje ne vrati na bezbedan nivo.

**VAŽNO:** Bezbednosne karakteristike ploče za kuvanje uključuju funkciju automatskog isključivanja. Dugotrajna primena iste postavke temperature aktivira automatsko isključivanje zone za kuvanje (na primer, nakon približno 1 sat primene maksimalne postavke temperature, zona za kuvanje se isključuje).

**VAŽNO:** Da izbegnete stalno oštećenje ploče za kuvanje:

- nemojte koristiti šerpe sa dnom koje nije ravno;
- nemojte koristiti metalne lonce sa emajliranim dnom;
- nemojte stavljati vrele šerpe/tiganje preko kontrolne table.

## TABELA NIVOVA SNAGE

NIVO SNAGE		VRSTA KUVANJA	NIVO KORIŠĆENJA (ukazuje na iskustvo i navike u kivanju)
<b>Maksimalna snaga</b>	9	Ključanje	Idealno za brzo povećavanje temperature hrane do brzog ključanja u slučaju vode ili brzo zagrevanje tečnosti za kuvanje.
	9 – 8	Prženje	Idealno za rumenjenje, početak kivanja, prženje zamrznutih proizvoda, brzo ključanje.
<b>Velika snaga</b>	8 – 7	Rumenjenje – održavanje ključanja – grilovanje	Idealno za rumenjenje, održavanje ključanje, kivanje i grilovanje (kratko trajanje, 5 do 10 minuta).
	7 – 6	Prženje – kivanje – grilovanje	Idealno za održavanje krčkanja, kivanje i grilovanje (srednje trajanje, 10 do 20 minuta), predzagrevanje i prženje.
<b>Srednja snaga</b>	6 – 5	Nežno prženje	Idealno za prženje jaja i omleta.
	5 – 4	Kivanje – krčkanje – dinstanje	Idealno za dugotrajno kivanje (pirinač, sosovi, meso, riba) sa tečnostima (npr. voda, vino, supa, mleko), kremasta pasta.
	4 – 3	Zgušnjavanje – kremasta pasta	
<b>Mala snaga</b>	2 – 1	Održavanje toplote hrane – kremasti rižoto	Idealno za održavanje tek pripremljene hrane toplom (npr. sosovi, supe, minestrome), kremasti rižoto i održavanje toplote jela koja se serviraju.
<b>Minimalna snaga</b>	1	Odmrzavanje	Idealno za odmrzavanje malih proizvoda i nežno topljenje čokolade ili putera.
<b>Nema napajanja</b>	0	—	Ploča u režimu mirovanja ili isključena (moguća rezidualna toplota nakon kivanja označena slovom "H").

Ploča takođe sadrži funkciju "automatskog isključivanja" koja isključuje zonu za kivanje ako se ne izvrši izmena nivoa snage nakon određenog perioda u zavisnosti od samog podešavanja nivoa snage. U tabeli je navedeno trajanje svakog nivoa snage.

NIVO SNAGE	VREME AUTOMATSKOG ISKLJUČIVANJA
0	30 sekundi
1	10 sati
2	5 sati
3	5 sati
4	4 sata
5	3 sata
6	2 sata
7	2 sata
8	2 sata
9	1 sat

## ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

### Isključite uređaj sa električne mreže.

- Nemojte koristiti uređaje za čišćenje parom.
- Nemojte koristiti abrazivne sundere ili strugače, jer bi mogli da oštete staklo.
- Nakon svake upotrebe, očistite ploču za kivanje (kada je hladna) da biste uklonili naslage i fleke od ostatka hrane.

- Šećer ili hrana sa velikom količinom šećera mogu da oštete ploču za kivanje i moraju se odmah ukloniti.
- So, šećer i pesak mogu da izgrebu staklenu površinu.
- Koristite mekanu krpu, upijajući ubrus ili posebno sredstvo za čišćenje ploče za kivanje (pratite uputstva proizvođača).
- Prosipanja tečnosti u zonama za kivanje mogu da izazovu pomeranje ili vibriranje šerpi.
- Dobro osušite ploču za kivanje nakon čišćenja.

## OTKLANJANJE PROBLEMA

Ukoliko ploča za kuvanje ne radi kako bi trebalo, pogledajte vodič za rešavanje problema pre nego što pozovete službu za korisnike.

- Pročitajte i pridržavajte se uputstava datih u odeljku "Svakodnevna upotreba".
- Proverite da li je prekinuto električno napajanje.
- Dobro osušite ploču za kuvanje nakon čišćenja.
- Ukoliko je zona za kuvanje odabrana, a na displeju se pojavi "F" ili "ER" praćeno brojem, obratite se postprodajnom servisu i obavestite ih.
- Ako je kôd greške "F03", "ER03" ili "E02", pokušajte da je otklonite prema ovim uputstvima:
  - Ako se prikaže greška "E02", pazite da ne pritisnete dugmad duže od 5 sekundi, da nema predmeta u oblasti HMI interfejsa i da je interfejs čist i suv. Prilikom čišćenja sledite uputstva iz odeljka Održavanje i čišćenja.
  - Ako se prikaže greška "F03", pokušajte da isključite i ponovo uključite ploču za kuvanje.
  - Ako se prikaže greška "F04", obratite se postprodajnom servisu i obavestite ih o prikazanom kôdu greške.
- Ukoliko ploča za kuvanje ne radi nakon intenzivne upotrebe, unutrašnja temperatura same ploče je previsoka. Sačekajte par minuta dok se ploča za kuvanje ne ohladi.

- Ako je grejač neprekidno uključen, ali se ciklično isključuje i uključuje čak i kada se nivo snage na displeju ne menja, to je deo normalnog funkcionisanja ploče. Ciklus uključivanja/isključivanja omogućava regulaciju snage grejača i sasvim je normalno. U nekim slučajevima, toplotna zaštita može da isključi grejač u određenom periodu da bi se izbeglo oštećenje stakla. Primeri takvih slučajeva su: dugo kuvanje na visokom nivou snage, upotreba šerpi koje su manje od grejnog elementa i korišćenje šerpi čije dno nije ravno.
- Ako ploča emituje kratak zvuk a da korisnik nije pritisnuo nijedno dugme, uklonite svu tečnost koja je prosuta na HMI interfejs. Osušite HMI interfejs i nastavite da koristite ploču. Ako je ploča isključena automatski, do toga je možda došlo usled prisustva tečnosti na HMI interfejsu. Osušite HMI interfejs i ponovo uključite ploču.

Ukoliko i posle navedenih provera kvar još uvek postoji, obratite se najbližem postprodajnom servisu.

## POSTPRODAJNI SERVIS

U cilju dobijanja sveobuhvatne pomoći i podrške, registrujte proizvod na [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register).

### PRE NEGO ŠTO POZOVETE POSTPRODAJNI SERVIS:

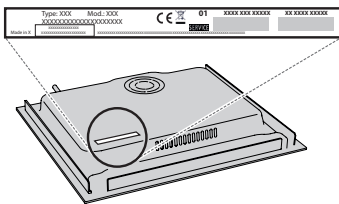
1. Proverite da li možete da rešite problem sami uz pomoć saveta datih u odeljku **OTKLANJANJE PROBLEMA**.
2. Uključite pa isključite uređaj i proverite da li je kvar i dalje prisutan.

### UKOLIKO I NAKON GORENAVEDENIH PROVERA KVAR I DALJE POSTOJI, OBRATITE SE NAJBLIŽEM POSTPRODAJNOM SERVISU.

Za dobijanje podrške, pozovite broj prikazan na garantnoj knjižici, ili sledite instrukcije na veb stranici [www.hotpoint.eu](http://www.hotpoint.eu).

Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa za kupce potrebno je da navedete:

- kratak opis kvara;
- tip i tačan model uređaja;



- serijski broj (broj iza reči SN na pločici sa podacima koja se nalazi ispod uređaja). Serijski broj je takođe naveden u dokumentaciji;



Mod. XXX XXX

Ind.C. XXXX XXXX XXXX

Prod.N. 86999XXXXXXX S.N. XXXX XXXX XXXX

- svoju punu adresu;
- svoj broj telefona.

Ukoliko su potrebne bilo kakve popravke, obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu (kako biste bili sigurni da će se koristiti originalni rezervni delovi i da će popravke biti izvedene na pravi način).

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

## IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE

Descărcați manualul cu instrucțiuni complet de pe site-ul <http://docs.hotpoint.eu> sau sunați la numărul indicat pe certificatul de garanție.

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.

Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

⚠ **AVERTISMENT:** Dacă suprafața plitei este crăpată, nu folosiți aparatul - risc de electrocutare.

⚠ **AVERTISMENT:** Pericol de incendiu: nu depozitați articole pe suprafețele de gătit.

⚠ **ATENȚIE:** Procesul de preparare trebuie să fie supravegheat. Un proces de preparare care durează puțin trebuie să fie supravegheat în permanență.

⚠ **AVERTISMENT:** Prepararea la plită cu grăsime sau ulei poate fi periculoasă - risc de incendiu. Nu încercați NICIODATĂ să stingeți un incendiu folosind apă: opriți aparatul și apoi acoperiți flacăra, de exemplu, cu un capac sau cu o pătură ignifugă.

⚠ Nu utilizați plita ca suprafață de lucru sau suport. Nu amplasați articole vestimentare sau alte materiale inflamabile lângă aparat până când nu s-au răcit complet toate componentele acestuia - pericol de incendiu.

⚠ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați.

⚠ **AVERTISMENT:** Aparatul și părțile sale accesibile se înfierbântă în timpul utilizării. Trebuie evitată atingerea elementelor fierbinți. Copiii cu vârste mai mici de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat, cu excepția cazurilor în care sunt supravegheați în permanență.

### UTILIZAREA PERMISĂ

⚠ **ATENȚIE:** aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui comutator extern, precum un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanță separat.

⚠ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații, cum ar fi: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip "bed and breakfast" și alte spații rezidențiale.

⚠ Nu este permisă nicio altă utilizare (de ex., încălzirea încăperilor).

⚠ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul afară.

### INSTALARE

⚠ Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

⚠ Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a aparatului, cu excepția cazului în care acest lucru este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

⚠ Efectuați toate operațiile de tăiere a dulapului înainte de montarea aparatului și îndepărtați toate așchiile de lemn și rumegușul.

⚠ În cazul în care aparatul nu este montat deasupra unui cuptor, trebuie să fie instalat un panou despărțitor (neinclus în dotarea aparatului) în compartimentul de sub acesta.


### AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ


⚠ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.

⚠ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele





electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

 Instalarea folosind o fișă de cablu de alimentare nu este permisă, cu excepția cazului în care produsul este deja dotat cu una furnizată de producător.


 În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul său de service sau alte persoane calificate, pentru a evita orice pericol sau risc de electrocutare.

### **CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

 **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operație de întreținere; nu folosiți niciodată aparate de curățare cu aburi - risc de electrocutare.

 Nu utilizați produse abrazive sau corozive, produse pe bază de clor sau bureți de sârmă pentru vase.

### **ELIMINAREA AMBALAJULUI**


Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării .

Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului nu trebuie aruncate la întâmplare, ci trebuie eliminate în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale.

### **ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE**

Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și cu reglementările din 2013 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (astfel cum au fost modificate).

Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

### **RECOMANDĂRI PRIVIND ECONOMISIREA ENERGIEI**

Profitați din plin de căldura reziduală a plăcii fierbinți prin oprirea aparatului cu câteva minute înainte de a termina prepararea.

Baza oalei sau a cratiței trebuie să acopere placa fierbinte în întregime; un recipient care este mai mic decât placa fierbinte va duce la irosirea energiei. Acoperiți oalele și cratițele cu capace etanșe în timpul preparării și folosiți cât mai puțină apă. Prepararea fără capac va crește foarte mult consumul de energie.

**Utilizați numai oale și cratițe cu baza plată.**

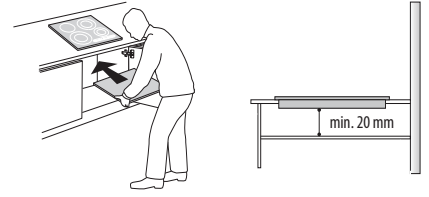
### **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Acest aparat îndeplinește Cerințele de proiectare ecologică prevăzute de Regulamentul european nr. 66/2014, precum și Regulamentele din 2019 (Leșire UE) (Amendamentul) privind informațiile energetice și proiectarea ecologică aplicabilă produselor cu impact energetic, în conformitate cu Standardul european EN 60350-2.



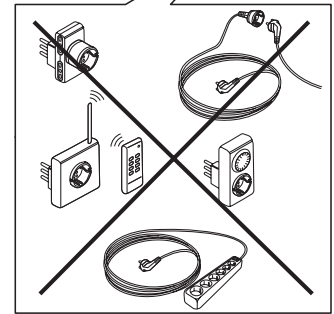
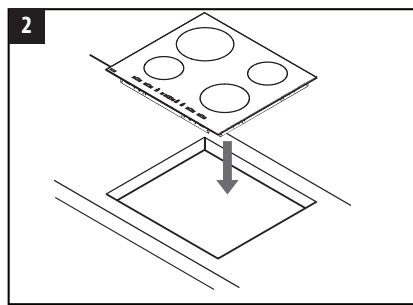
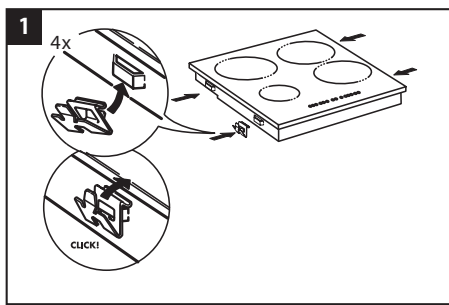
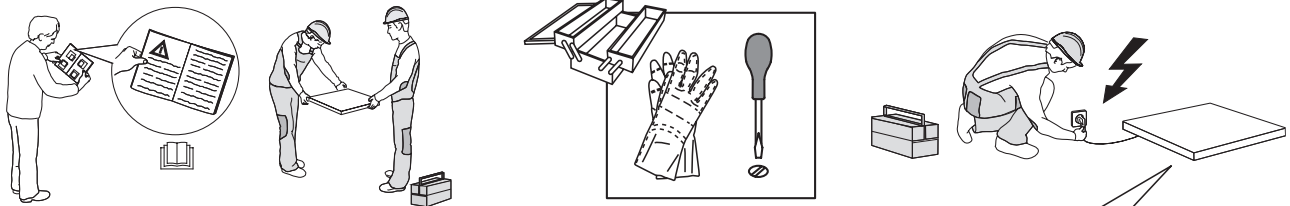
# INSTALARE

- Plita trebuie montată pe blatul de lucru la o adâncime de cel puțin 20 mm.
- Nu trebuie să existe nimic între plită și cuptor (sine transversale, console etc.).
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este suficient de lung pentru a permite instalarea în mod convenabil.
- Distanța dintre suprafața inferioară a plitei vitroceramice și dulap sau panoul separator trebuie să fie de cel puțin 20 mm.
- Pentru dimensiunile de încorporare și instalare, consultați imaginea din acest paragraf.
- Trebuie menținută o distanță minimă între plită și hota de deasupra acesteia. Vă rugăm să consultați manualul de utilizare a hotei pentru informații suplimentare.
- Montați garnitura furnizată pentru plită (cu excepția cazului în care a fost deja montată), după ce ați curățat suprafața acesteia.
- **Nu instalați plita în apropierea unei mașini de spălat vase sau a unei mașini de spălat rufe, pentru ca circuitele electronice să nu vină în contact cu vaporii sau umiditatea și să se deterioreze.**
- Dacă este instalat un cuptor sub plită, asigurați-vă că acesta este dotat cu un sistem de răcire. Dacă temperatura circuitelor electronice depășește valoarea maximă permisă, plita se va opri automat; în acest caz, așteptați timp de câteva minute până când temperatura interioară a circuitelor electronice atinge un nivel tolerabil, moment în care va fi posibilă repornirea plitei.

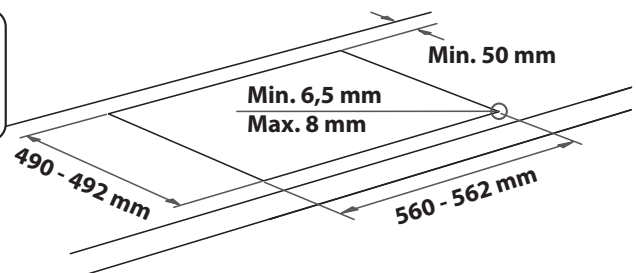
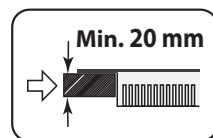
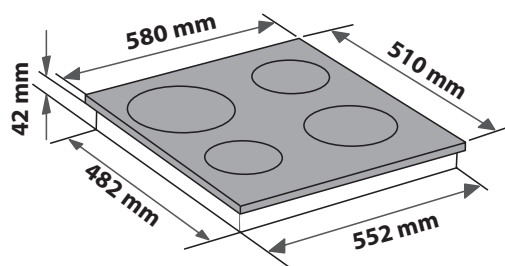
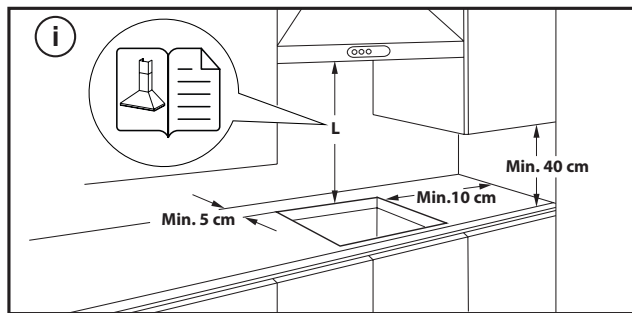


## AMPLASAREA PLITEI

După efectuarea conexiunii la rețeaua de alimentare cu energie electrică (consultați capitolul "Conectarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică"), poziționați fiecare clemă de fixare în canalele aferente din părțile laterale ale plitei, după cum este indicat în imagine. Apoi, împingeți plita în interiorul porțiunii decupate și asigurați-vă că sticla este plană și paralelă cu blatul de lucru. Clemele de fixare sunt proiectate pentru fiecare tip de material al blaturilor de lucru (lemn, marmură etc.).



## DIMENSIUNI ȘI DISTANȚE DE RESPECTAT



## DEMONTAREA PLITEI:

Pentru a demonta plita, mai întâi deconectați-o de la rețeaua de alimentare cu energie electrică. Se recomandă cu insistență să desprindeți partea de dedesubt de cuptor, sertar, separator sau altele. Acest lucru îi permite tehnicianului să acceseze partea inferioară a plitei pentru a desprinde cele patru cleme cu o șurubelniță, să ridice plita și să o demonteze, evitând deteriorarea blatului de lucru.

**Hotpoint**

ARISTON

## CONECTAREA LA REȚEAUA DE ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICĂ

Conexiunea electrică trebuie efectuată înainte de a conecta aparatul la alimentarea cu electricitate.






Cablul de alimentare nu este inclus în pachet - nu uitați să furnizați propriul cablu de alimentare.

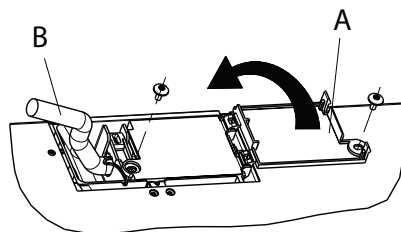
Instalarea trebuie efectuată de personal calificat care cunoaște reglementările în vigoare referitoare la instalare și siguranță. În special, instalația trebuie efectuată în conformitate cu normele companiei locale de furnizare a energiei electrice.

Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice, situată la baza aparatului, corespunde cu tensiunea din locuința unde va fi instalat aparatul. Împământarea aparatului este obligatorie prin lege: utilizați numai conductori (inclusiv conductorul pentru împământare) de dimensiuni corespunzătoare.

### CONECTAREA LA BLOCUL DE CONEXIUNI


Pentru conexiunea electrică, folosiți un cablu de tip H05RR-F sau H05V2V2-F, așa cum se indică în tabelul de mai jos.

TENSIUNE DE ALIMENTARE	CONDUCTORI NUMĂR X DIMENSIUNE
220-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup> (numai Australia)
220-240V 3~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + 	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



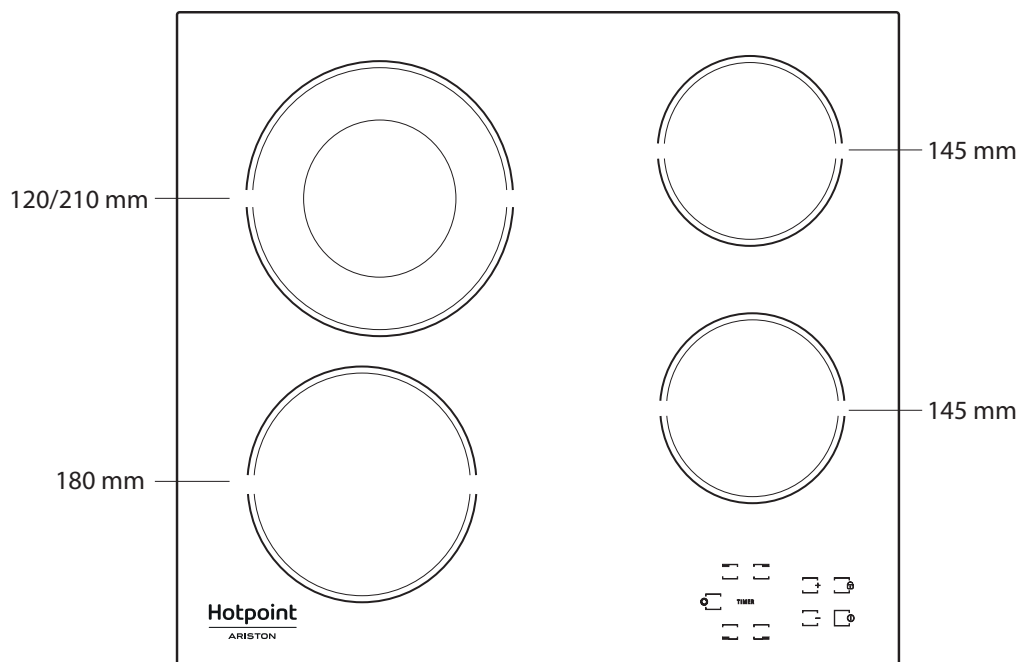
**Aparatul trebuie conectat la sursa de alimentare cu energie prin intermediul unui întrerupător multipolar cu o distanță de minim 3 mm între contacte.**

**ATENȚIE:** cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a permite scoaterea plitei din blatul de lucru și trebuie poziționat astfel încât să se evite deteriorarea sau supraîncălzirea cauzată de contactul cu baza aparatului.

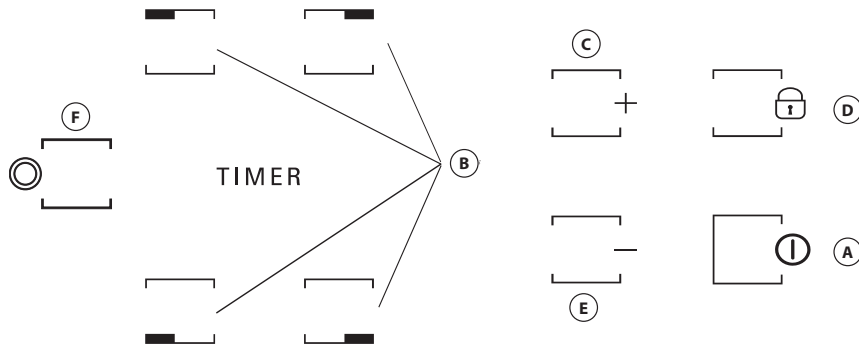
**NOTĂ:** firul galben/verde de împământare trebuie conectat la borna marcată cu simbolul  și trebuie să fie mai lung decât celelalte fire.

- Îndepărtați aproximativ 70 mm din învelișul cablului de alimentare (B).
- Înlăturați aproximativ 10 mm din învelișul firelor. Apoi, introduceți cablul de alimentare în clema de cablu și conectați firele la blocul de conexiuni, așa cum se indică în diagrama de conexiuni amplasată lângă blocul de conexiuni.
- Fixați cablul de alimentare (B) cu ajutorul clemei de cablu.
- Închideți blocul de conexiuni folosind capacul (A) și fixați-l cu șurubul din dotare.
- După ce ați executat conexiunea electrică, montați plita din partea de sus și fixați-o de arcurile de susținere, așa cum se indică în figură.

## DESCRIEREA PRODUSULUI



## PANOUL DE COMANDĂ



- A** Pornit/Oprit
- B** Selectarea zonei de gătit și a timerului
- C-E** Mărirea și reducerea nivelului de putere
- D** Blocarea a tastelor
- F** Activarea/dezactivarea zonei multiple

## PRIMA UTILIZARE

La prima instalare, panoul de comandă efectuează o verificare funcțională de circa 1 secundă, apoi comută automat la funcția "Blocarea a tastelor".

Pentru a dezactiva funcția, apăsați și țineți apăsat butonul "D"; se va auzi un semnal acustic și led-ul corespunzător se va stinge.

**NOTĂ:** În cazul resetării aparatului, repetați procedura descrisă mai sus.

## UTILIZAREA ZILNICĂ



### ACTIVAREA/DEZACTIVAREA PLITEI

Pentru a porni plita, țineți apăsat butonul "A" timp de aprox. 2 secunde. Cele 4 afișaje ale zonelor de gătit indică "0". Dacă nu se activează nicio zonă de gătit în decursul a 20 de secunde, plita se oprește automat din motive de siguranță.

### ACTIVAREA ȘI REGLAREA ZONELOR DE GĂTIT

Apăsați pe unul dintre butoanele "B" care corespunde zonei de gătit pe care doriți să o folosiți. Selectați nivelul de putere dorit cu ajutorul butoanelor "E" sau "C". Nivelurile de putere care pot selectate se încadrează între 1 și 9. Apăsați simultan pe butoanele "+/-" pentru a anula toate setările.

**IMPORTANT:** butonul se dezactivează la 10 secunde după ce s-a selectat nivelul de putere dorit.

Pentru a modifica nivelul de putere, mai întâi apăsați din nou pe butonul de selectare "B" apoi puteți să modificați setarea cu ajutorul butoanelor "E" sau "C".



### ZONA MULTIPLĂ

După ce ați selectat zona dorită și ați setat nivelul de putere (conform descrierii din secțiunea anterioară), apăsați pe "F": un indicator se aprinde deasupra butonului, semnând activarea zonei suplimentare. Zona multiplă se poate utiliza doar dacă:

- Zona de gătit este prevăzută cu zonă multiplă;
- Nivelul de putere selectat este mai mare decât 0.

Pentru a dezactiva zona multiplă, apăsați pe butonul "B" corespunzător zonei dorite, apoi apăsați din nou pe "F".

### TIMER

Pentru a seta funcția Timer, selectați zona de gătit dorită și nivelul de putere, apoi apăsați din nou pe butonul corespunzător zonei de gătit; pe afișaj ul zonei de gătit controlate de timer se aprinde un indicator. Indicația "00" clipește pe cele 2 afișaje. Apăsați pe butoanele "E" sau "C" pentru a seta timpul de la 1 la 99.

**IMPORTANT:** după 10 secunde, pe afișajele timerului apare nivelul de putere al celorlalte zone de gătit.

Pentru a vedea timpul de gătit rămas, apăsați de două ori pe butonul corespunzător zonei controlate de timer.

### FUNCȚIA A

Această funcție permite reducerea automată a nivelului de putere a zonei de gătit de la cea mai mare valoare (nivelul 9) la una selectată de utilizator pentru o etapă de preparare ulterioară.

Pentru a activa această funcție, apăsați mai întâi butonul "+" atunci când este atins nivelul 9.

Pe afișaj apare litera "A", iar cifra "9" clipește alternativ cu luminozitate redusă.

În acest moment, alegeți nivelul de putere dorit (sub 9) folosind butonul "-".

Litera "A" și nivelul selectat clipește alternativ cu luminozitate redusă pe afișaj.

Funcția este activată odată ce litera "A" și nivelul selectat clipește alternativ cu luminozitate ridicată pe afișaj.

Odată ce litera "A" nu mai este vizibilă pe afișaj (funcția "A" se dezactivează automat după câteva minute, în funcție de nivelul de putere setat), procesul de preparare continuă cu un nivel de putere redus, iar pe afișaj apare doar nivelul de putere selectat.

**N.B.:** această funcție nu poate fi rulată la nivelul 9.



### BLOCAREA A TASTELOR

Funcția Blocare a tastelor se activează ținând apăsat butonul "D" până când deasupra butonului asociat funcției se aprinde un indicator. Panoul de comandă este blocat, cu excepția funcției de oprire. Funcția rămâne activată chiar și după oprirea și repornirea plitei și poate fi dezactivată apăsând din nou pe butonul "D" până când indicatorul de deasupra butonului asociat funcției se stinge.

Atunci când plita este oprită, iar funcția de blocare a tastelor este activată pentru a se putea porni plita, mai întâi dezactivați funcția de blocare a tastelor apăsând din nou butonul "D" până când punctul de deasupra butonului de funcție se stinge.

Prezența apei, scurgerile de lichide din vasele de gătit sau obiectele așezate pe comenzi pot activa sau dezactiva în mod accidental funcția de blocare a tastelor.



### INDICATORUL DE CĂLDURĂ REZIDUALĂ

După oprirea zonei de gătit, indicatorul de căldură reziduală "H" rămâne aprins sau clipește alternând cu "0", până când temperatura plitei revine la nivelul de siguranță.

**IMPORTANT:** Caracteristicile de siguranță ale plitei includ o funcție de oprire automată. Folosirea îndelungată a aceluiași nivel de putere determină dezactivarea automată a zonei de gătit (de exemplu, după circa 1 oră la nivelul de putere maxim, zona de gătit se dezactivează).

**IMPORTANT:** Pentru a evita deteriorarea permanentă a plitei:

- nu utilizați vase a căror parte inferioară nu este plată;
- nu utilizați vase metalice cu partea inferioară emailată;
- nu așezați oale/crațițe fierbinți pe panoul de comandă.

## TABELUL DE NIVELURI DE PUTERE

NIVEL DE PUTERE		TIP DE PREPARARE	UTILIZAREA NIVELULUI (indică experiența și obiceiurile dumneavoastră culinare)
Putere maximă	9	Fierbere	Ideal pentru creșterea rapidă a temperaturii alimentelor în scopul fierberii rapide a apei sau pentru încălzirea rapidă a lichidelor pentru gătit.
	9 – 8	Prăjire	Ideal pentru rumenire, începerea preparării alimentelor, prăjirea produselor congelate, fierbere rapidă.
Putere ridicată	8 – 7	Rumenire – menținere punct de fierbere – frigere la grătar	Ideal pentru rumenire, menținerea unui punct de fierbere la temperatură ridicată, prepararea alimentelor și frigere la grătar (durată scurtă, 5-10 minute).
	7 – 6	Prăjire – preparare – frigere la grill	Ideal pentru menținerea unui punct de fierbere la temperatură scăzută, prepararea alimentelor și frigere la grătar (durată medie, 10-20 de minute), preîncălzire și prăjire.
Putere medie	6 – 5	Prăjire delicată	Ideal pentru prăjirea ouălor, omletelor.
	5 – 4	Preparare – fierbere la foc mic – fierbere înăbușită	Ideal pentru o perioadă de preparare mai îndelungată (orez, sosuri, fripturi, pește) cu lichide (de exemplu, apă, vin, bulion, lapte), obținerea unei texturi cremoase a pastelor.
	4 – 3	Îngroșare – obținerea unei texturi cremoase a pastelor	
Putere scăzută	2 – 1	Menținerea alimentelor calde – obținerea unei texturi cremoase a rizotoului	Ideal pentru menținerea la cald a alimentelor preparate recent (de exemplu, sosuri, supe, minestrone), obținerea unei texturi cremoase a rizotoului și menținerea la cald a farfuriilor.
Putere minimă	1	Decongelare	Ideal pentru a decongela produse de mici dimensiuni și pentru a topi delicat ciocolata sau untul.
Putere zero	0	—	Plită în modul Standby sau Oprit (este posibil să existe căldură reziduală la finalizarea etapei de preparare, semnalată prin afișarea literei "H").

De asemenea, plita este dotată cu funcția de "oprire automată" care oprește zona de gătit în cazul în care nu se fac modificări asupra nivelului de putere după o anumită perioadă de timp, în funcție de setarea puterii. În tabel, sunt indicate duratele de timp pentru fiecare nivel de putere.

NIVEL DE PUTERE	DURATĂ OPRIRE AUTOMATĂ
0	30 de secunde
1	10 ore
2	5 ore
3	5 ore
4	4 ore
5	3 ore
6	2 ore
7	2 ore
8	2 ore
9	1 oră

## ÎNȚREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

### Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

- Nu utilizați aparate de curățat cu aburi.
- Nu utilizați bureți abrazivi sau din sârmă deoarece aceștia pot deteriora suprafața din sticlă.
- După fiecare utilizare, curățați plita (după ce s-a răcit) pentru a elimina depunerile și petele cauzate de resturile de mâncare.
- Zahărul și alimentele cu un conținut ridicat de zaharuri deteriorează plita și trebuie să fie îndepărtate imediat.
- Sarea, zahărul și nisipul pot zgâria suprafața de sticlă.
- Folosiți o lavetă moale, hârtie absorbantă pentru bucătărie sau produse speciale pentru curățarea plitei (respectați instrucțiunile producătorului).
- Pătrunderea lichidului în zonele de gătit poate provoca deplasarea sau vibrarea vaselor de gătit.
- Uscați temeinic plita după ce o curățați.

## REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Dacă plita nu funcționează corect, înainte de a apela la Serviciul de asistență tehnică, consultați Ghidul de remediere a defecțiunilor pentru a stabili care este problema.

- Citiți și respectați instrucțiunile din secțiunea "Utilizarea zilnică".
- Controlați să nu fie întreruptă alimentarea cu electricitate.
- Uscați bine plita după curățarea acesteia.
- Dacă a fost selectată o zonă de gătit și "F" sau "ER" apare pe afișaj urmat de un număr, contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare și oferiți informații în acest sens.
- În cazul în care codul de eroare este "F03", "ER03" sau "E02", încercați să-l remediați urmând aceste instrucțiuni:
  - Dacă apare eroarea "E02", vă rugăm să vă asigurați că nu ați apăsat butoanele mai mult de 5 secunde, că nu se află niciun obiect în zona HMI și că aceasta este curată și uscată - atunci când curățați, vă rugăm să respectați paragraful Înțreținerea și curățarea.
  - Dacă apare eroarea "F03", încercați să opriți și să reporniți plita.
  - Dacă apare eroarea "F04", contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare și comunicați-le codul afișat.
- Dacă suprafața de gătit nu funcționează după o utilizare intensivă, temperatura internă a suprafeței de lucru este prea ridicată. Așteptați câteva minute până când suprafața de gătit se răcește.

- Dacă încălzitorul nu este menținut pornit în continuu, ci este pornit și oprit în mod ciclic deși nivelul de putere de pe afișaj nu se schimbă, aceasta face parte din funcționarea normală a plitei. Ciclul de pornire/oprire permite reglarea puterii încălzitorului, lucru care este absolut normal. În anumite cazuri, protecția termică poate opri încălzitorul o perioadă de timp pentru a preveni deteriorarea sticlei. Exemple de astfel de cazuri sunt: prepararea unui aliment pentru un timp îndelungat la un nivel de putere ridicat, utilizarea unor vase de gătit mai mici decât rezistența și a unor vaselor de gătit a căror bază nu este plată.
- Dacă plita emite un sunet scurt fără ca clientul să fi apăsat vreun buton, vă rugăm să îndepărtați scurgerile de lichide de pe HMI. Uscați HMI și continuați să folosiți plita. Dacă plita a fost oprită automat, acest lucru poate fi cauzat de prezența unui lichid pe HMI. Uscați HMI și reporniți plita.

Dacă problema persistă și după verificările de mai sus, luați legătura cu cel mai apropiat Serviciu de asistență tehnică.

## SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register).

**ÎNAINTE DE A CONTACTA SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POSTVÂNZARE:**

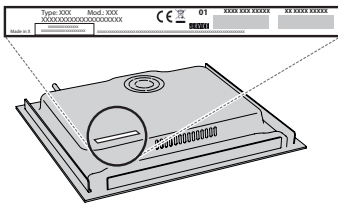
1. Încercați să rezolvați singuri problema, cu ajutorul recomandărilor din **GHIDUL DE REMEDIERE A DEFECȚIUNILOR**.
2. Opriți și puneți din nou în funcțiune aparatul pentru a verifica dacă defecțiunea persistă.

**DACĂ PROBLEMA PERSISTĂ CHIAR ȘI DUPĂ CONTROALELE MENȚIONATE, CONTACTAȚI CEL MAI APROPIAT SERVICIU DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE.**

Pentru asistență, sunați la numărul de telefon specificat pe certificatul de garanție sau urmați instrucțiunile de pe site-ul web [www.hotpoint.eu](http://www.hotpoint.eu).

Atunci când contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare, specificați întotdeauna:

- o scurtă descriere a defecțiunii;
- tipul și modelul exact al aparatului;



- numărul de serie (numărul de după cuvântul SN de pe plăcuța cu date tehnice, amplasată sub aparat). De asemenea, numărul de serie este indicat în documentație;



Mod. XXX XXX

Ind.C. XXXX XXXX XXXX

Prod.N. 86999XXXXXXX S.N. XXXX XXXX XXXX

- adresa dumneavoastră completă;
- numărul dumneavoastră de telefon

Dacă sunt necesare orice fel de reparații, vă rugăm să contactați un serviciu de asistență tehnică post-vânzare autorizat (pentru a avea garanția că se folosesc piese de schimb originale și că reparațiile vor fi executate corect).

**Hotpoint**

ARISTON

400011660865

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Изтеглете пълното ръководство с инструкции от <http://docs.hotpoint.eu> или се обадете на номера, посочен на книжката за гаранцията.

Преди използването на уреда прочетете внимателно тези указания за безопасност. Дръжте ги на удобно място за бъдещи справки.

В тези указания и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всякаква отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, във връзка с неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако повърхността на плочата за готвене е напукана, не използвайте уреда - опасност от електрически удар.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от пожар: не поставяйте предмети по готварските повърхности.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Процесът на готвене трябва да се наблюдава. Краткотрайните процеси на готвене трябва да се наблюдават постоянно.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Готвенето на плочата на храни с мазнина или олио без наблюдение може да се окаже опасно и да доведе до пожар. НИКОГА не опитвайте да потушите пламъците с вода: вместо това изключете уреда и покрийте пламъка с капак или огнеупорно одеяло.

**⚠** Не използвайте плочата като работен плот или поставка. Пазете дрехите и други запалими материали далеч от уреда, докато всички негови компоненти изстинат напълно - опасност от пожар.

**⚠** Много малки деца (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малки деца (3-8 год.) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и откритите му части се нагорещават по време на работа. Внимавайте да не докосвате нагревателните елементи. Децата под 8-годишна възраст трябва да се пазят далеч от уреда, ако не се наблюдават непрекъснато.

### ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

**⚠ ВНИМАНИЕ:** уредът не е предназначен за управление с външен таймер или отделна система с дистанционно управление.

**⚠** Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като: кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди; в стопанства; от клиенти в хотели, мотели и други места за настаняване.

**⚠** Не е позволено използване за никакви други цели (например за отопление на помещения).

**⚠** Този уред не е предназначен за професионална употреба. Не използвайте този уред на открито.

### МОНТИРАНЕ

**⚠** Боравенето и монтажът на уреда трябва да се извършват от две или повече лица – съществува опасност от нараняване. Използвайте предпазни ръкавици за разопаковането и монтажа на уреда – съществува опасност от порязвания.

**⚠** Монтирането, включително подаването на вода (ако е приложимо) и електрическото свързване и ремонтните дейности трябва да се извършват от квалифициран техник. Не поправяйте и не заменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството за потребителя. Пазете децата далеч от мястото, където се извършва монтажът. След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането. В случай на проблеми се обърнете към търговеца, от който сте закупили уреда, или към най-близкия сервиз за следпродажбено обслужване. След монтажа всички отпадъци от опаковките (пластмаса, стиропор и др.) трябва да се съхраняват далеч от обсега на децата – съществува опасност от задушаване. Уредът трябва да бъде изключен от захранването преди монтажа – опасност от електрически удар. По време на монтажа внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел – опасност от електрически удар. Активирайте уреда едва след завършване на монтажа.

**⚠** Извършете всички работи по изрязването на шкафа, преди да поставите фурната в нишата, и след това отстранете всички дървени отломки и стърготини.

**⚠** Ако уредът не е монтиран над фурна, трябва да се постави разделителен панел (не е включен) в нишата под уреда.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО

**⚠** Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез достъпен многополюсен превключвател, монтиран след контакта, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.

**⚠** Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. След инсталирането електрическите компоненти трябва да бъдат

достъпни за потребителя. Не използвайте уреда, когато сте с мокри или боси крака. Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или е падал.

⚠ Инсталирането с използване на захранващ кабел с щепсел не се разрешава, освен ако уредът оригинално не е вече оборудван с такъв от производителя.


⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или лице с аналогична квалификация, за да се избегне опасна ситуация, например електрически удар.

### **ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди извършване на каквато и да било дейност по поддръжката на уреда, се уверете, че той е изключен и не е свързан към захранването; никога не използвайте уреди за почистване с пара - опасност от електрически удар.

⚠ Не използвайте абразивни или корозивни препарати, препарати на хлорна основа или стоманена вълна.

### **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ**


Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със символа за рециклиране .

Различните опаковъчни материали трябва да бъдат изхвърлени отговорно и в съответствие с наредбите на местните органи за изхвърляне на отпадъци.

### **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРОУРЕДИ**

Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнително информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС, Отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE) и с правилата за отпадъчно електрическо и електронно оборудване от 2013 г. (с измененията).

Като се погрижите продуктът да бъде изхвърлен по правилен начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и здравето на хората.

Символът  върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

### **СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ**

Възползвайте се максимално от остатъчната топлина на котлона, като я изключите няколко минути, преди да сте завършили готвенето.

Основата на Вашата тенджерата или тиган трябва изцяло да покрива котлона; използването на съд, чиято площ е по-малка от тази на котлона, ще доведе до загуба на енергия.

По време на готвене покривайте тенджерите и тиганите с подходящи капаци и използвайте възможно най-малко вода. Готвенето без капак ще увеличи значително потреблението на енергия.

**Използвайте само тенджери и тигани с плоско дъно.**

### **ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

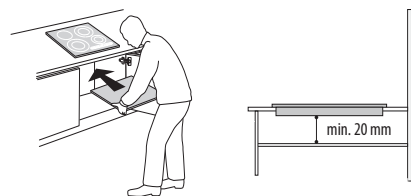
Този уред отговаря на изискванията за екодизайн на Европейски регламент 66/2014 и Регламенти за екодизайн за енергийни продукти и енергийна информация (изменение) (ЕС изход) 2019, в съответствие с Европейски стандарт EN 60350-2.





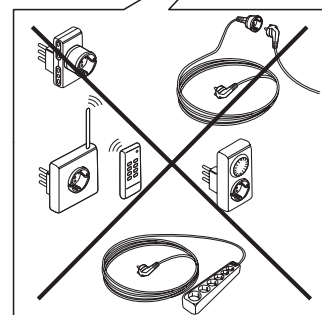
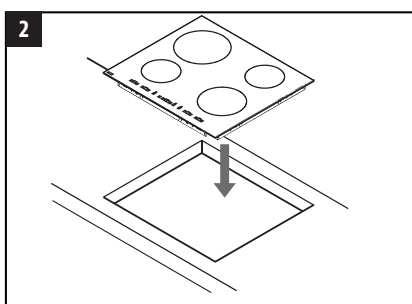
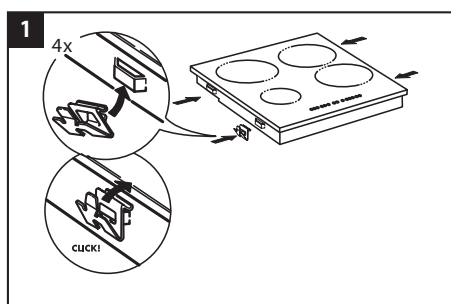
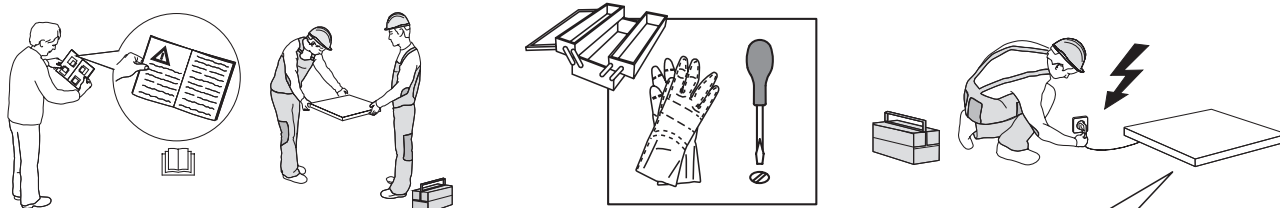
## МОНТИРАНЕ

- Плотът за готвене трябва да бъде поставен в работен плот с дебелина най-малко 20 мм.
- В пространството между плота и кухнята не трябва да има нищо (напречни релси, носачи и др.).
- Уверете се, че захранващият кабел е достатъчно дълъг, за да позволи удобно инсталиране.
- Разстоянието между долната повърхност на стъклокерамичния плот и шкафа или разделящата плоскост трябва да бъде поне 20 мм.
- За размерите и монтажа на уреда за вграждане вижте изображението в този раздел.
- Между готварския плот и аспиратора над него трябва да се поддържа минимално разстояние. За допълнителна информация вижте ръководството за потребителя на аспиратора.
- След като сте почистили повърхността на плота, поставете доставения в комплекта уплътнител (освен ако той вече не е бил поставен).
- **Не монтирайте плот за готвене над съдомиялна или перална машина така, че електронните вериги да не влизат в контакт с пара или влага, които могат да ги повредят.**
- Ако фурна бъде монтирана под готварски плот, се уверете, че тя разполага със система за охлаждане. Ако температурата на електронните вериги превиши максимално допустимата температура, готварският плот ще се изключи автоматично; в този случай изчакайте няколко минути, докато вътрешната температура на електронните вериги достигне нормално ниво, като в този момент ще бъде възможно отново да включите плота.

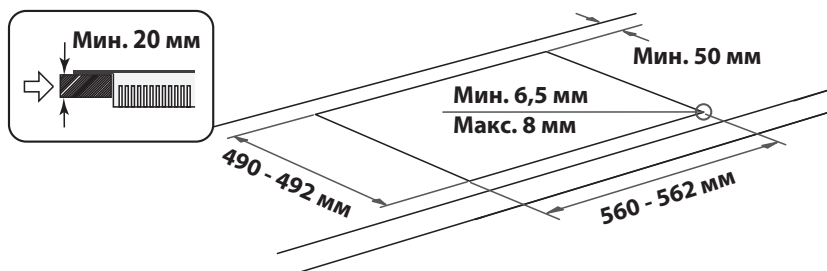
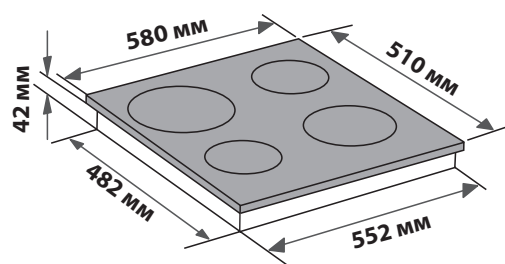
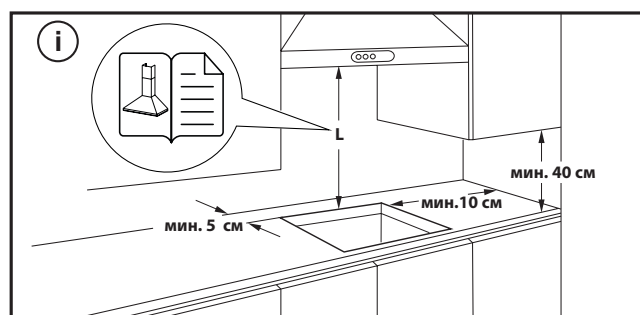


### ПОСТАВЯНЕ НА ПЛОТА

След извършване на електрическите връзки (вижте глава "Свързване към електрическата мрежа"), поставете всяка от захващащите скоби на съответните места от страни на плота, както е показано на изображението. След това вкарайте плота на мястото му и се уверете, че стъклото е плоско и успоредно спрямо кухненския плот. Захващащите скоби са подходящи за всеки вид материал за кухненски плотове (дърво, мрамор и др.).



### РАЗМЕРИ И РАЗСТОЯНИЯ, КОИТО ДА СЕ ПОДДЪРЖАТ



### СВАЛЯНЕ НА КОТЛОНА (ПЛОТА):

За да свалите котлона, първо го изключете от електрическото захранване. Настоятелно се препоръчва да освободите долната част от фурната, чекмеджето, сепаратора или други части. Тя позволява на техника достъп до долната част на котлона, за да разкопчае четирите скоби с отвертка, да повдигне котлона и да го свали, без да го повреди.

## СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

Електрическите свързвания трябва да се извършат преди свързването на уреда към електрическата мрежа.

Захранващият кабел не е включен в пакета - не забравяйте да подготвите свой собствен захранващ кабел.

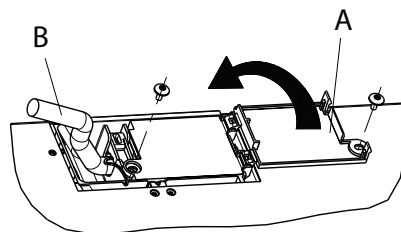
Монтирането трябва да се извърши от квалифициран персонал, запознат с текущите нормативни разпоредби относно безопасността и монтирането. Особено важно е монтажът да се извърши в съответствие с наредбите на местната електроснабдителна компания.

Уверете се, че напрежението, указано на табелката с номиналните данни, намираща се в долната част на уреда, е същото като това в дома Ви. Заземяването на уреда е задължително по закон: използвайте проводници (включително заземяващия проводник) само с подходящ размер.

### СВЪРЗВАНЕ КЪМ КЛЕМНИЯ БЛОК

За свързване към електрическата мрежа използвайте кабел тип H05RR-F или H05V2V2-F, както е посочено в таблицата по-долу.

ЗАХРАНВАЩО НАПРЕЖЕНИЕ	ПРОВОДНИЦИ БРОЙ x РАЗМЕР
220-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup> (само за Австралия)
220-240V 3~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + 	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



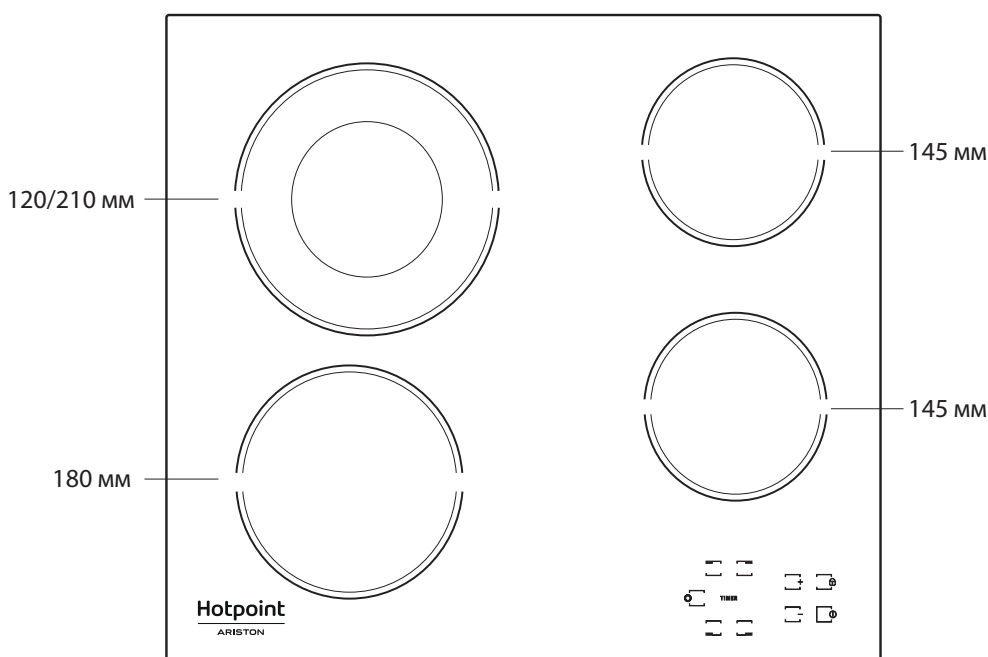
Свържете уреда към електрозахранването посредством прекъсвач за всички полюси с минимална междина на контактите 3 mm.

**ВНИМАНИЕ:** захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да може готварският плот да се извади от кухненския плот, и трябва да се постави така, че да се избегне повреждането или нагряването му при влизане в контакт с основата.

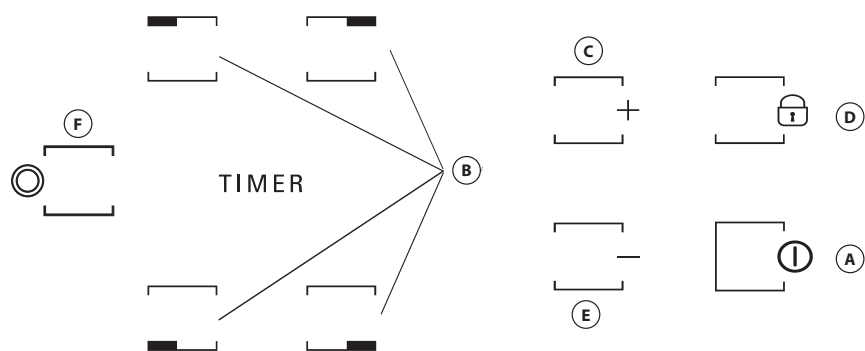
**ЗАБЕЛЕЖКА:** жълтият/зеленият заземяващ проводник трябва да бъде свързан към клемата със символ  и трябва да бъде по-дълъг от останалите проводници.

- Отстранете около 70 mm от обвивката на захранващия кабел (B).
- Отстранете около 10 mm от обвивката от проводниците. Вкарайте захранващия кабел в кабелната скоба и свържете проводниците към клемното табло, както е показано на схемата до самото клемно табло.
- Обезопасете захранващия кабел (B) със скобата за кабела.
- Затворете капака на клемното табло (A) и го обезопасете с предоставения винт.
- След извършване на електрическите връзки поставете плота за готвене отгоре и го окачете на опорните пружини, както е показано на илюстрацията.

## ОПИСАНИЕ НА ИЗДЕЛИЕТО



## ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



- A** Включване/изключване
- B** Избор на зони за готвене и таймер
- C-E** Увеличаване и намаляване нивото на мощността
- D** Заклучване на бутоните
- F** Избор/Отмяна на избор на мулти зона

## ИЗПОЛЗВАНЕ ЗА ПРЪВ ПЪТ

При монтиране за първи път контролният панел извършва функционален тест за около 1 секунда, след който автоматично се включва функцията "Заклучване на бутоните".

За да деактивирате функцията, натиснете и задръжте бутона "D"; ще

прозвучи звуков сигнал и съответната светодиодна лампичка ще се изключи.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** В случай на пренастройване повторете процедурата, описана по-горе.

## ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



### ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПЛОЧАТА ЗА ГОТВЕНЕ

За да включите плочата за готвене, задръжте натиснат бутона "A" за около 2 секунди. На дисплеите на 4-те зони за готвене се показва "0". Ако в рамките на 20 секунди не се активира никоя от зоните за готвене, плочата за готвене се изключва автоматично като предпазна мярка.

### АКТИВИРАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА ЗОНИТЕ НА ГОТВЕНЕ

Натиснете един от бутоните "B", съответстващ на зоната за готвене, която възнамерявате да използвате. Изберете необходимата настройка на топлината с бутоните "E" или "C". Другите избираеми настройки за готвене са в диапазона от 1 до 9. Натиснете едновременно бутоните "+/-" за отмяна на всички настройки.

**ВАЖНО:** контролата се деактивира 10 секунди след избиране на настройката за топлината.

За да промените настройката за топлината, първо натиснете отново бутона за избиране "B", след което продължете с промяната на настройката, като използвате бутоните "E" или "C".



### МНОЖЕСТВЕНА ЗОНА

След като изберете необходимата зона и зададете нивото (както е описано в предходния раздел), натиснете "F": индикатор над бутона се включва, активирайки допълнителната зона.

Множествената зона може да се използва само ако:

- Зоната за готвене разполага с множествена зона;
- Избраното ниво на мощност е по-голямо от 0.

За да деактивирате множествената зона, натиснете бутона "B" на избраната зона, след което натиснете отново "F".

### ТАЙМЕР

За да зададете функцията за таймера, изберете необходимата зона за готвене и настройката на мощността, след което натиснете отново бутона на зоната за готвене и на дисплея на контролираната с таймера зона ще се покаже светеща точка. На 2-та дисплея премигва "00". Натиснете бутоните "C" или "E", за да зададете времето от 1 до 99.

**ВАЖНО:** след 10 секунди на дисплея на таймера ще се покаже настройката на мощността на другите зони за готвене.

За да видите оставащото време на готвене, натиснете двукратно бутона на контролираната с таймера зона за готвене.

### ФУНКЦИЯ "A"

Тази функция позволява автоматично намаляване на нивото на мощност на зоната за готвене от най-високата стойност (ниво 9) до избраната от потребителя за по-късен етап на готвене.

За да активирате тази функция, първо натиснете бутона "+", когато достигнете ниво 9.

Дисплеят показва "A" и "9" мига последователно с ниска яркост.

В този момент изберете желаното ниво на мощност (по-малко от 9) с бутона "-".

"A" и избраното ниво мигат последователно с ниска яркост на дисплея. Функцията се активира, след като "A" и избраното ниво започнат да мигат последователно с висока яркост на дисплея.

След като "A" вече не се вижда на дисплея (функцията "A" се изключва автоматично след няколко минути в зависимост от зададеното ниво на мощност), процесът на готвене продължава с по-ниска мощност и дисплеят показва само избраното ниво на мощност.

**ВНИМАНИЕ:** тази функция не е възможна при ниво 9.



### ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИТЕ

Функцията Закл. на бутоните се включва чрез натискане и задръжане на бутона "D", докато над бутона на функцията светне точка. Панелът за управление е заключен, с изключение на функцията за изключване.

Функцията остава включена дори след изключване и повторно включване на плочата за готвене и може да се деактивира, като се натисне отново бутонът "D", докато точката над бутона на функцията изгасне.

Когато плотът е изключен с активирано заключване на бутоните, за да включите плочата, първо деактивирайте функцията за заключване на бутоните, като натиснете отново бутон "D", докато изгасне точката над функционалния бутон.

Наличието на вода, течност, разлята от тенджери или други предмети, които лежат върху органите за управление, може случайно да активира или дезактивира заключването на бутоните.



### ИНДИКАТОР ЗА ОСТАТЪЧНА ТОПЛИНА

Когато зоната за готвене се изключи, индикаторът за остатъчна топлина "H" остава включен или премигва, редувайки се с "0", докато температурата на плочата за готвене се върне в рамките на безопасните нива.

**ВАЖНО:** Характеристиките за безопасност на плочата за готвене включват функция за автоматично изключване. Продължителното използване на същата настройка за топлина задейства автоматично изключване на зоната за готвене (например след около 1 час при максималната настройка на топлината зоната за готвене се изключва).

**ВАЖНО:** За да избегнете необратими повреди на плота:

- използвайте само съдове с плоски дъна;
- не използвайте метални съдове с емайлирани дъна;
- не поставяйте горещи тенджери или тигани над контролния панел.

## ТАБЛИЦА С НИВАТА НА МОЩНОСТТА

НИВО НА МОЩНОСТТА		ВИД ГОТВЕНЕ	НИВО НА ИЗПОЛЗВАНЕ (индикация за подпомагане на опита и навиците при готвене)
<b>Максимална мощност</b>	9	Завиране	Подходящо за бързо увеличаване на температурата на храните за бързо завиране, ако се касае за вода, или бързо загряване на течности за готвене.
	9 – 8	Изсушаване	Идеално за запичане, започване на готвене, пържене на замразени продукти, бързо кипване.
<b>Висока мощност</b>	8 – 7	Запичане – поддържане на варенето - печене	Идеално за запичане, поддържане на високо ниво на варене, готвене и печене (кратковременно, 5-10 минути).
	7 – 6	Пържене – готвене – печене	Идеално за поддържане на ниско ниво на варене, готвене и печене (със средна продължителност, 10-20 минути), предварително загряване и пържене.
<b>Средна мощност</b>	6 – 5	Леко пържене	Идеално за пържене на яйца, омлети.
	5 – 4	Готвене – изсушаване – задушаване	Идеално за продължително готвене (ориз, сосове, печено, риба) с наличие на течности (напр. вода, вино, бульон, мляко), размесване на макаронени изделия.
	4 – 3	Сгъстяване - размесване на макаронени изделия	
<b>Ниска мощност</b>	2 – 1	Поддържане на храната гореща – размесване на ризото	Идеално за поддържане на току-що приготвена храна гореща (например сосове, супи, минестроне), размесване на ризото и поддържане на ястията за поднасяне топли.
<b>Минимална мощност</b>	1	Размразяване	Идеално за размразяване на продукти с малки размери и леко разтопяване на шоколад или краве масло.
<b>Мощност нула</b>	0	–	Готварският плот е в режим на готовност или е изключен (възможно е да е горещ след готвене, за което сигнализира символът "H").

Котлонът е оборудван и с функцията "auto shut off" (автоматично изключване), която изключва зоната за готвене, ако не се направи промяна на нивото на мощност след определен период от време в зависимост от самата настройка на мощността. В таблицата е дадено времетраенето за всяко ниво на мощност.

НИВО НА МОЩНОСТ	ВРЕМЕ ЗА АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ
0	30 секунди
1	10 часа
2	5 часа
3	5 часа
4	4 часа
5	3 часа
6	2 часа
7	2 часа
8	2 часа
9	1 час

## ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

**⚠ Изключете уреда от електрозахранването.**

- Не използвайте уреди за почистване с пара.
- Не използвайте абразивни гъби или тел, тъй като може да повредите стъклото.
- След всяко използване почиствайте готварския плот (когато изстине), за да отстраните остатъците и петната, дължащи се на останки от храни.
- Захар или храни с високо съдържание на захар могат да повредят готварския плот и трябва да се отстраняват незабавно.

- Солта, захарта и пясъкът могат да надраскат стъклената повърхност.
- Използвайте мека кърпа, попиваща кухненска салфетка или специален почистващ препарат за готварски плотове (спазвайте инструкциите на производителя).
- При разливане на течност върху нагревателна зона съдовете може да започнат да се преместват или да вибрират.
- Подсушавайте добре повърхността на плота след почистването ѝ.

**Hotpoint**

ARISTON

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако готварският плот не работи като трябва, преди да позвъните на отдела за следпродажбено сервизно обслужване, вижте ръководството за отстраняване на неизправности, за да установите проблема.

- Прочетете и следвайте инструкциите, дадени в раздел "Всекидневна употреба".
- Проверете дали има напрежение в електрическата мрежа.
- Подсушете ли плочата след почистването ѝ.
- Ако е избрана зона за готвене и на дисплея се появи "F" или "ER", последвано от число, се свържете със сервиза за следпродажбено обслужване и ги информирайте.
- Ако кодът за грешка е "F03", "ER03" или "E02", се опитайте да решите проблема, като използвате следните указания:
  - Ако се появи грешка "E02", моля, уверете се, че не сте натискали бутоните за повече от 5 секунди, няма предмет в областта на панела за управление и че той е чист и сух – когато почиствате, моля, следвайте указанията в параграфа за поддръжка и почистване.
  - Ако се появи грешка "F03", се опитайте да изключите и отново да включите котлона.
  - Ако се появи грешка "F04", се свържете със сервиза за следпродажбено обслужване и ги информирайте кой код се е появил на дисплея.

- Ако плочата за готвене не работи след интензивно използване, то вътрешната температура на плочата е твърде висока. Изчакайте няколко минути, докато плочата за готвене се охлади.
- Ако нагревателят не е включен непрекъснато, а се включва и изключва циклично, дори ако на дисплея нивото на мощността не се променя, това е част от нормалното функциониране на плота. Цикълът на включване/изключване позволява регулиране на мощността на нагревателя и е напълно нормален. В някои случаи термичната защита може да изключи нагревателя за известно време, за да се избегне повреждане на стъклото. Примери за такива случаи са: готвене дълго време на висока мощност, като използвате тенджери, по-малки от нагревателния елемент, както и тенджери с неплоско дъно.
- Ако плотът издава кратък звук, без клиентът да натиска бутони, моля, внимавайте за разливане на течност върху панела за управление. Моля, подсушете панела за управление и продължете използването на котлона. Ако плотът е изключен автоматично, това може да се дължи на наличие на течност в панела за управление. Моля, подсушете панела за управление и включете котлона отново.

Ако след извършване на горепосочените проверки неизправността все още продължава, свържете се с най-близкия отдел за следпродажбено обслужване.

## СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register).

**ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ:**

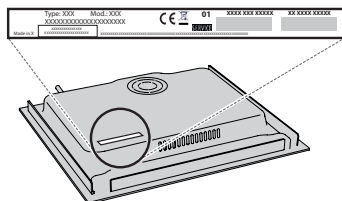
1. Проверете дали можете да отстраните сами проблема с помощта на предложенията, дадени в раздела **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**.
2. Изключете уреда и го включете отново, за да проверите дали неизправността е отстранена.

**АКО СЛЕД ИЗВЪРШВАНЕ НА ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ПРОВЕРКИ НЕИЗПРАВНОСТТА ВСЕ ОЩЕ НЕ Е ОТСТРАНЕНА, СВЪРЖЕТЕ СЕ С НАЙ-БЛИЗКИЯ ОТДЕЛ ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ.**

За да получите съдействие, се обадете на номера, написан на книжката за гаранция, или следвайте инструкциите на уебсайта [www.hotpoint.eu](http://www.hotpoint.eu).

Когато се свържете с отдела за следпродажбено обслужване, винаги посочвайте:

- кратко описание на неизправността;
- точния тип и модел на уреда;



- сериен номер (номерът след думата SN на табелката с номинални данни, разположена под уреда). Сериенният номер е посочен също и в документацията;



Mod. XXX XXX

Ind.C. XXXX XXXX XXXX

Prod.N. 86999XXXXXXX S.N. XXXX XXXX XXXX

- Вашия пълен адрес;
- Вашия телефонен номер.

Ако се налагат някакви поправки, моля, свържете се с оторизиран отдел за следпродажбено обслужване (за да бъдете сигурни, че ще бъдат използвани оригинални резервни части и поправките ще бъдат извършени правилно).

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙΤΕ

Κατεβάστε το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών από την ιστοσελίδα <http://docs.hotpoint.eu> ή καλέστε τον αριθμό που υπάρχει στο βιβλιαράκι εγγύησης.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά.

Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν η επιφάνεια της εστίας είναι ραγισμένη, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς: μην αποθηκεύετε στοιχεία στις επιφάνειες μαγειρέματος.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να παρακολουθείται. Μια σύντομη διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να παρακολουθείται συνεχώς.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Είναι επικίνδυνο να μαγειρεύετε με λίπη ή λάδι σε εστία χωρίς επιτήρηση - κίνδυνος πυρκαγιάς. ΠΟΤΕ μην προσπαθείτε να σβήσετε τη φωτιά με νερό: αντίθετα, σβήστε τη συσκευή και στη συνέχεια καλύψτε τις φλόγες π.χ. με ένα καπάκι ή με μια πυρίμαχη κουβέρτα.

**⚠** Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα εστιών ως επιφάνεια εργασίας. Διατηρείται τα ρούχα ή άλλα εύφλεκτα υλικά μακριά από τη συσκευή, έως ότου όλα τα εξαρτήματα να έχουν κρυώσει εντελώς - κίνδυνος πυρκαγιάς.

**⚠** Κρατήστε τα μικρά παιδιά (0-3 ετών) μακριά από τη συσκευή. Κρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από τη συσκευή εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Εργασίες καθαρισμού και συντήρησης του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή και τα προσβάσιμα εξαρτήματά της μπορεί να ζεσταθούν κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πρέπει να είστε προσεκτικοί, ώστε να αποφεύγετε τυχόν επαφή με τις αντιστάσεις. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να πλησιάζουν τη συσκευή, εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς.

### ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.

**⚠** Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας, αγροκτήματα, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, bed & breakfast και άλλους χώρους κατοικίας.

**⚠** Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση (π.χ. θέρμανση δωματίων).

**⚠** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

**⚠** Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται από δύο ή περισσότερα άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας για να αφαιρέσετε τη συσκευασία και να κάνετε την εγκατάσταση - κίνδυνος κοψίματος.

**⚠** Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νερού (εάν υπάρχει), τις ηλεκτρικές συνδέσεις και τις επισκευές, πρέπει να πραγματοποιούνται από τεχνικά εξειδικευμένο προσωπικό. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο εφόσον ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

**⚠** Εκτελέστε όλες τις εργασίες κοπής πριν τοποθετήσετε το φούρνο στο έπιπλο και αφαιρέστε όλα τα ροκανίδια και τα πριονίδια.

**⚠** Αν η συσκευή δεν εγκατασταθεί πάνω σε ένα φούρνο, πρέπει να τοποθετηθεί ένα διαχωριστικό πάνελ (δεν περιλαμβάνεται) στο χώρο κάτω από τη συσκευή.

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

**⚠** Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φικς εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη ή με χρήση του πολυπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφαλείας και η συσκευή πρέπει να διαθέτει γείωση με βάση τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.

**⚠** Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογείς. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένος ή με γυμνά πόδια. Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.

**⚠** Δεν επιτρέπεται η εγκατάσταση με βύσμα καλωδίου τροφοδοσίας, εκτός εάν το προϊόν είναι ήδη εξοπλισμένο με αυτό που παρέχεται από τον Κατασκευαστή.


**⚠** Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή άλλα καταρτισμένα άτομα, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

### **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και αποσυνδεδεμένη από το δίκτυο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

**⚠** Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά ή διαβρωτικά προϊόντα, καθαριστικά με βάση τη χλωρίνη ή συρμάτινα σφουγγαράκια.

### **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ**


Τα υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο της ανακύκλωσης .

Συνεπώς, τα διάφορα υλικά συσκευασίας πρέπει να απορρίπτονται υπεύθυνα και με πλήρη συμμόρφωση των κανονισμών των τοπικών αρχών που διέπουν την απόρριψη απορριμμάτων.

### **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ**

Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης των απορριμμάτων. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν. Αυτή η συσκευή επισημαίνεται σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και με τους κανονισμούς 2013 για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (όπως τροποποιήθηκε).

Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το σύμβολο  στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έντυπα υποδεικνύει ότι πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα αλλά πρέπει να μεταφέρετε στο κατάλληλο κέντρο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού.

### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**

Αξιοποιήστε στο έπακρο την υπολειπόμενη θερμότητα της ζεστής εστίας σβήνοντάς την μερικά λεπτά πριν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα.

Η βάση της κατσαρόλας ή του τηγανιού πρέπει να καλύπτει εντελώς τη ζεστή εστία. Ένα μικρότερο δοχείο από την εστία προκαλεί άσκοπη απώλεια ενέργειας.

Σκεπάζετε τις κατσαρόλες και τα τηγάνια σας κατά το μαγείρεμα με καπάκια σφιχτής εφαρμογής και χρησιμοποιείτε όσο λιγότερο νερό μπορείτε. Το μαγείρεμα χωρίς καπάκι αυξάνει σε μεγάλο βαθμό την κατανάλωση ενέργειας.

**Χρησιμοποιείτε μόνο κατσαρόλες και τηγάνια με επίπεδη βάση.**

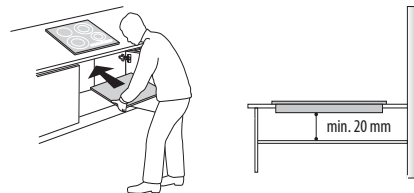
### **ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

Η συσκευή αυτή πληροί τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού του Ευρωπαϊκού κανονισμού 66/2014 και τον οικολογικό σχεδιασμό για σχετικά με την ενέργεια προϊόντα και ενεργειακές πληροφορίες (Τροποποίηση) (ΕΕ Exit) Κανονισμοί 2019, σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 60350-2.



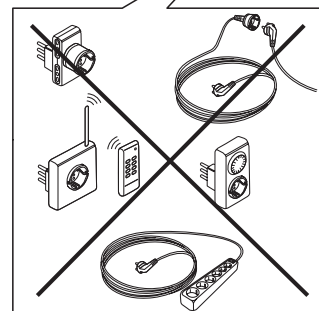
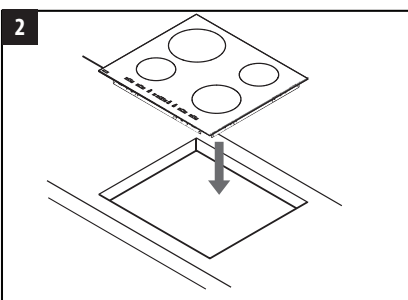
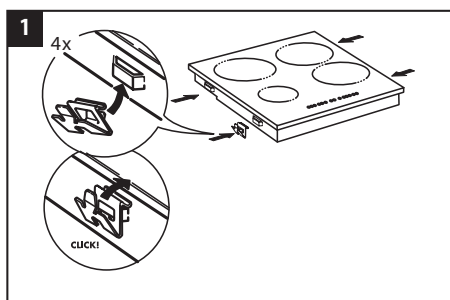
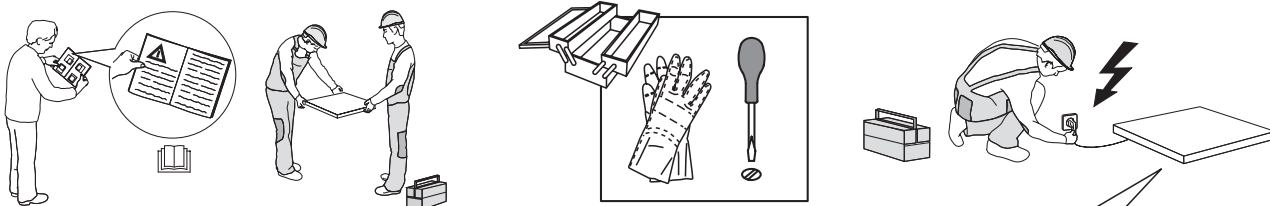
## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Η εστία πρέπει να τοποθετηθεί σε πάγκο βάθους τουλάχιστον 20 mm.
- Δεν πρέπει να υπάρχει τίποτα ανάμεσα στην επιφάνεια ψησίματος και του φούρνου (διασταυρωμένες ράγες, βραχίονες κ.λπ.).
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αρκετά μακρύ για εύκολη εγκατάσταση.
- Η απόσταση μεταξύ της κάτω επιφάνειας της γυάλινης κεραμικής εστίας και του ντουλαπιού ή το διαχωριστικό πάνελ πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 mm.
- Για τις διαστάσεις ενσωμάτωσης και την εγκατάσταση, δείτε την εικόνα στην παρούσα παράγραφο.
- Πρέπει να διατηρείται μια ελάχιστη απόσταση μεταξύ της εστίας και του απορροφητήρα που βρίσκεται από πάνω. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του απορροφητήρα για περισσότερες πληροφορίες.
- Εφαρμόστε το παρεχόμενο παρέμβυσμα στην μονάδα εστιών (εκτός εάν έχει ήδη τοποθετηθεί), αφού καθαρίσετε την επιφάνεια.
- **Μην τοποθετείτε την μονάδα εστιών κοντά σε πλυντήριο πιάτων ή στο πλυντήριο ρούχων, έτσι ώστε τα ηλεκτρονικά κυκλώματα να μην έρχονται σε επαφή με ατμό ή υγρασία, κάτι που θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά σε αυτά.**
- Αν ένας φούρνος είναι εγκατεστημένος κάτω από την μονάδα εστιών, βεβαιωθείτε ότι είναι εξοπλισμένος με σύστημα ψύξης. Εάν η θερμοκρασία των ηλεκτρονικών κυκλωμάτων υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία, η μονάδα εστιών θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε λίγα λεπτά έως ότου η εσωτερική θερμοκρασία των ηλεκτρονικών κυκλωμάτων να φτάσει σε ένα αποδεκτό επίπεδο, στο οποίο θα είναι δυνατό να ανάψετε ξανά τη μονάδα εστιών.

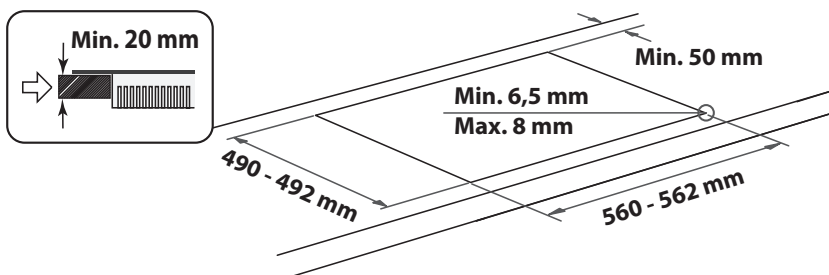
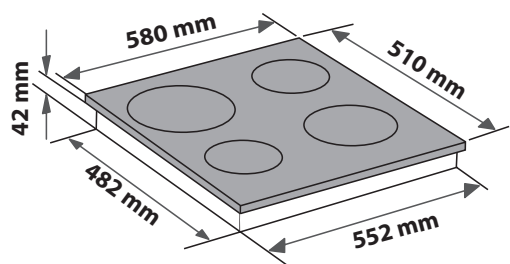
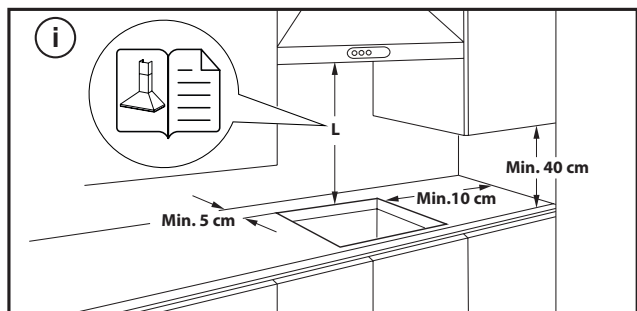


### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΣΤΙΩΝ

Μετά την ηλεκτρική σύνδεση (βλ. κεφάλαιο “Ηλεκτρική σύνδεση”), τοποθετήστε κάθε κλιπ στερέωσης στις ειδικές υποδοχές στα πλαϊνά της μονάδας εστιών, όπως φαίνεται στην εικόνα. Στη συνέχεια, σπρώξτε τη μονάδα εστιών μέσα στο άνοιγμα και βεβαιωθείτε ότι το γυαλί είναι επίπεδο και παράλληλο με τον πάγκο. Τα κλιπ στερέωσης είναι σχεδιασμένα για κάθε είδους πάγκο (ξύλο, μάρμαρο κ.λπ.).



### ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ



### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ:

Για να αφαιρέσετε την εστία, πρώτα αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος. Συνιστάται ανεπιφύλακτα να ελευθερώσετε το κάτω μέρος από το φούρνο, το συρτάρι, το διαχωριστικό ή άλλο. Επιτρέπει στον τεχνικό να έχει πρόσβαση στο κάτω μέρος της εστίας για να ξεσφίξει τα τέσσερα κλιπ με ένα κατασβίδι, να σηκώσει την εστία και να την αφαιρέσει, αποφεύγοντας οποιαδήποτε ζημιά στον πάγκο εργασίας.

**Hotpoint**

ARISTON



## ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος, πρέπει να γίνει η ηλεκτρική σύνδεση.

Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία - θυμηθείτε να προετοιμάσετε το δικό σας καλώδιο τροφοδοσίας.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό που γνωρίζει τους τρέχοντες κανονισμούς ασφαλείας και εγκατάστασης.

Συγκεκριμένα, η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανονισμούς της τοπικής εταιρείας παροχής ηλεκτρικής ενέργειας.

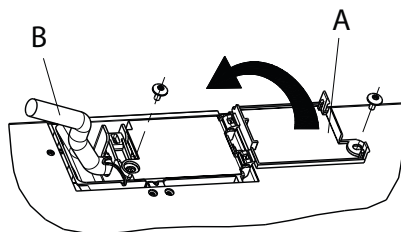
Βεβαιωθείτε ότι η τάση που καθορίζεται στην πινακίδα στοιχείων στο κάτω μέρος της συσκευής είναι η ίδια με την οικιακή.

Οι κανονισμοί απαιτούν τη γείωση της συσκευής: χρησιμοποιήστε καλώδια (συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου γείωσης) κατάλληλου μεγέθους μόνο.

### ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ

Για ηλεκτρική σύνδεση, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο H05RR-F ή H05V2V2-F όπως καθορίζεται στον παρακάτω πίνακα.

ΤΑΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ	ΑΓΩΓΟΙ ΠΟΣΟΤΗΤΑ x ΜΕΓΕΘΟΣ
220-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup> (μόνο για την Αυστραλία)
220-240V 3~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + 	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



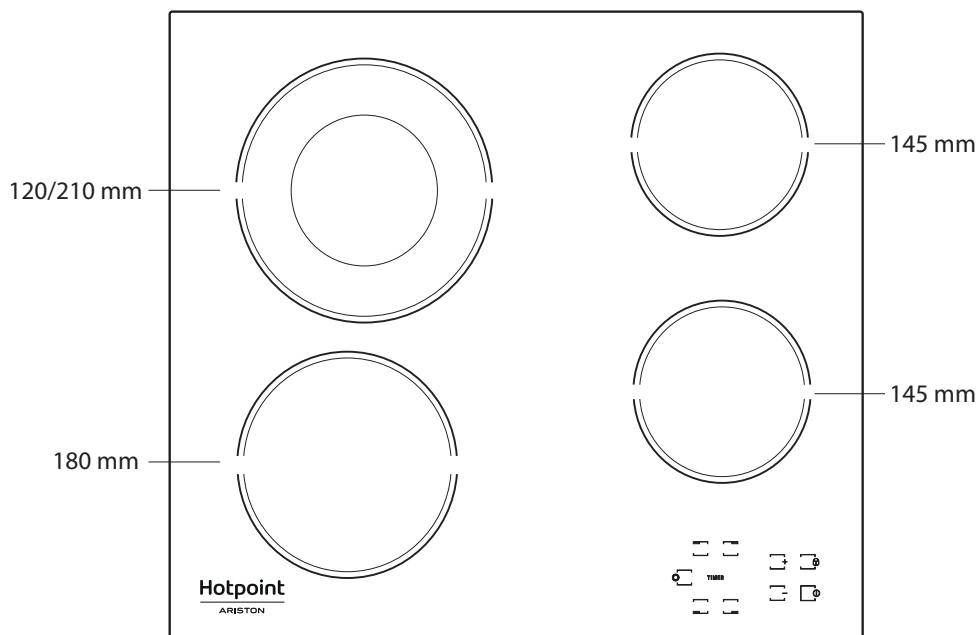
Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην τροφοδοσία ρεύματος μέσω ενός πολυπολικού διακόπτη αποσύνδεσης με ελάχιστο διάστημα επαφής 3 mm.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι αρκετά μακρύ ώστε να επιτρέπεται η αφαίρεση της μονάδας εστιών από τον πάγκο και πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε να αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς ή η υπερθέρμανση που προκαλείται από την επαφή με τη βάση.

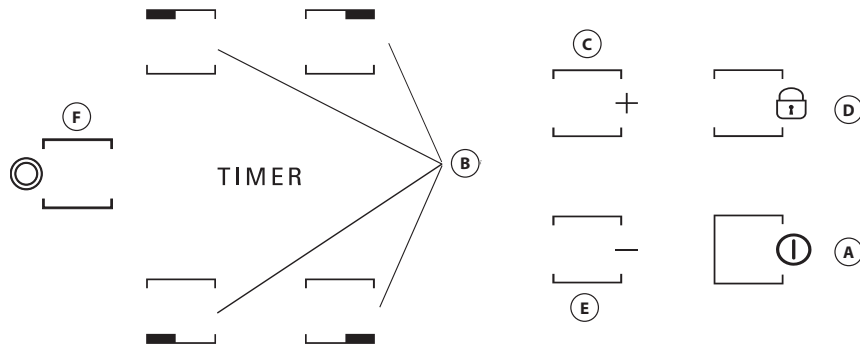
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης πρέπει να συνδεθεί στο τερματικό με το σύμβολο  και πρέπει να είναι μεγαλύτερο από τα άλλα καλώδια.

- Βγάλτε περίπου 70 mm από το περίβλημα του καλωδίου τροφοδοσίας (B).
- Απογυμνώστε περίπου 10 mm από τα καλώδια. Εισαγάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας στο σφιγκτήρα και συνδέστε τα καλώδια στους ακροδέκτες όπως φαίνεται στο διάγραμμα σύνδεσης που βρίσκεται δίπλα από την πλακέτα ακροδεκτών.
- Ασφαλίστε το καλώδιο τροφοδοσίας (B) μέσω του σφιγκτήρα καλωδίου.
- Κλείστε την πλακέτα ακροδεκτών με το κάλυμμα (A) ασφαλίζοντας το με την προβλεπόμενη βίδα.
- Μετά την ηλεκτρική σύνδεση, τοποθετήστε τη μονάδα εστιών από το πάνω μέρος και στερεώστε τη στα ελατήρια στήριξης, σύμφωνα με την εικόνα.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



- A** Ενεργ/Απενεργ
- B** Επιλογή εστιών και χρονοδιακόπτης
- C-E** Αύξηση και μείωση ρύθμισης θερμοκρασίας
- D** Κλείδωμα των κουμπιών
- F** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση πολλαπλής ζώνης

## ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Κατά την πρώτη εγκατάσταση, ο πίνακας διακοπών θα εκτελέσει έναν έλεγχο λειτουργίας για περίπου 1 δευτερόλεπτο και, στη συνέχεια, θα ενεργοποιήσει αυτόματα τη λειτουργία "Κλείδωμα πλήκτρων". Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε και κρατήστε

πατημένο το κουμπί "D", ένα ηχητικό σήμα θα ηχησει και το αντίστοιχο led θα σβήσει.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σε περίπτωση επαναρρύθμισης της συσκευής, επαναλάβετε τη διαδικασία που περιγράφεται πιο πάνω.

## ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ



### ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΣΤΙΩΝ

Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα εστιών, πρέπει να κρατήσετε πατημένο το κουμπί "A" για 2 περίπου δευτερόλεπτα. Στις οθόνες των 4 εστιών μαγειρέματος εμφανίζεται η ένδειξη "0". Εάν μέσα σε 20 περίπου δευτερόλεπτα δεν ανάβει καμία από τις μαγειρικές εστίες, η μονάδα των εστιών σβήνει αυτόματα για λόγους ασφαλείας.

### ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΣΤΙΩΝ

Πιέστε ένα από τα κουμπιά "B" που αντιστοιχεί στη ζώνη μαγειρέματος που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε. Επιλέξτε τη ρύθμιση μαγειρέματος πατώντας τα κουμπιά "E" ή "C". Οι άλλες επιλέξιμες ρυθμίσεις μαγειρέματος κυμαίνονται από 1 έως 9. Πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά "+/-" για να ακυρώσετε όλες τις ρυθμίσεις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ο διακόπτης απενεργοποιείται 10 δευτερόλεπτα μετά την επιλογή της ρύθμισης της θερμοκρασίας. Για αλλαγή της ρύθμισης της θερμοκρασίας, πιέστε ξανά το κουμπί επιλογής "B" και αλλάξτε τη ρύθμιση, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά "E" ή "C".



### ΠΟΛΛΑΠΛΗ ΖΩΝΗ

Αφού επιλέξετε τη ζώνη μαγειρέματος και ρυθμίσετε το επίπεδο (όπως περιγράφεται στην προηγούμενη ενότητα) πατήστε το "F": ανάβει ένας δείκτης πάνω από το κουμπί, ενεργοποιώντας την επιπλέον ζώνη.

Η πολλαπλή ζώνη μπορεί να χρησιμοποιηθεί αν:

- Η ζώνη μαγειρέματος παρέχεται με πολλαπλή ζώνη;
- Το επίπεδο ισχύος είναι μεγαλύτερο από το 0.

Για να απενεργοποιήσετε την πολλαπλή ζώνη, πατήστε το κουμπί "B" της επιθυμητής ζώνης και στη συνέχεια πατήστε ξανά το "F".

### ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Για τη ρύθμιση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη, επιλέξτε την εστία και το επίπεδο ισχύος και πατήστε ξανά το πλήκτρο της εστίας, στο σημείο αυτό ανάβει μια φωτεινή ένδειξη στην οθόνη της εστίας που λειτουργεί με χρονορύθμιση. Στις 2 οθόνες ανάβει η ένδειξη "00". Πατήστε τα κουμπιά "E" ή "C" για να ρυθμίσετε το χρόνο από 1 έως 99.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** μετά από 10 δευτερόλεπτα οι οθόνες του χρονοδιακόπτη εμφανίζουν το επίπεδο ισχύος των άλλων εστιών. Για να εμφανιστεί ο χρόνος που απομένει πατήστε δύο φορές την εστία που λειτουργεί με χρονορύθμιση.

### ΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την αυτόματη μείωση του επιπέδου ισχύος της ζώνης μαγειρέματος από την υψηλότερη τιμή (επίπεδο 9) σε αυτήν που έχει επιλέξει ο χρήστης για μεταγενέστερο στάδιο μαγειρέματος.

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πρώτα το κουμπί "+" όταν φτάσετε στο επίπεδο 9.

Στην οθόνη εμφανίζεται το "A" και το "9" αναβοσβήνει εναλλάξ με χαμηλή φωτεινότητα.

Σε αυτό το σημείο, επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο ισχύος (λιγότερο από 9) με το κουμπί "-".

Το "A" και το επιλεγμένο επίπεδο αναβοσβήνουν εναλλάξ με χαμηλή φωτεινότητα στην οθόνη. Η λειτουργία ενεργοποιείται μία φορά "A" και το επιλεγμένο επίπεδο αναβοσβήνει εναλλάξ με υψηλή φωτεινότητα στην οθόνη. Μόλις το "A" δεν είναι πλέον ορατό στην οθόνη (η λειτουργία "A" απενεργοποιείται αυτόματα μετά από αρκετά λεπτά, ανάλογα με το επίπεδο ισχύος που έχει ρυθμιστεί), η διαδικασία μαγειρέματος συνεχίζεται με χαμηλότερη ισχύ και στην οθόνη εμφανίζεται μόνο το επιλεγμένο επίπεδο ισχύος.

**ΣΗΜ.:** αυτή η λειτουργία δεν είναι δυνατή με το επίπεδο 9.



### ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

Η λειτουργία Κλείδωμα πλήκτρων ενεργοποιείται κρατώντας πατημένο το κουμπί "D" έως ότου σβήσει η κουκκίδα πάνω από το κουμπί λειτουργίας. Ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος εκτός από τη λειτουργία απενεργοποίησης. Η λειτουργία παραμένει ενεργοποιημένη ακόμη και αφού σβήσετε και ανάψετε πάλι τη μονάδα εστιών και μπορεί να απενεργοποιηθεί πιέζοντας το κουμπί "D" ξανά έως ότου σβήσει η κουκκίδα πάνω από το κουμπί λειτουργίας. Όταν η εστία είναι απενεργοποιημένη με το κλείδωμα των κουμπιών ενεργοποιημένο, για να ενεργοποιήσετε την εστία, απενεργοποιήστε πρώτα τη λειτουργία κλειδώματος των κουμπιών πατώντας ξανά το κουμπί "D" μέχρι να σβήσει η κουκκίδα πάνω από το κουμπί λειτουργίας.

Η παρουσία νερού, υγρού που χύνεται από κατσαρόλες ή οποιωνδήποτε αντικειμένων ακουμπών στα χειριστήρια μπορεί να ενεργοποιήσει ή να απενεργοποιήσει κατά λάθος το κλείδωμα των κουμπιών.



### ΕΝΔΕΙΞΗ ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΗΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ

Όταν σβήσει η εστία, η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας "H" παραμένει αναμμένη ή αναβοσβήνει με "0" μέχρι η θερμοκρασία της εστίας να επιστρέψει εντός των ορίων ασφαλείας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι λειτουργίες ασφαλείας της εστίας περιλαμβάνουν μια λειτουργία για αυτόματο σβήσιμο. Η παρατεταμένη χρήση της ίδιας ρύθμισης θερμοκρασίας ενεργοποιεί το αυτόματο σβήσιμο της εστίας (για παράδειγμα, μετά από περίπου 1 ώρα στη μέγιστη ρύθμιση θερμοκρασίας, η εστία σβήνει).

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Για να αποφύγετε μόνιμη βλάβη των εστιών:

- Μην χρησιμοποιείτε σκεύη με βάση που δεν είναι εντελώς επίπεδη
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σκεύη με εμαγιέ βάση
- Μην τοποθετείτε ζεστές κατασαρόλες/σκεύη πάνω στον πίνακα ελέγχου.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΙΣΧΥΟΣ

ΕΠΙΠΕΔΟ ΙΣΧΥΟΣ		ΤΡΟΠΟΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ	ΧΡΗΣΗ ΕΠΙΠΕΔΟΥ (υποδεικνύοντας την εμπειρία μαγειρέματος και τις συνήθειες)
Μέγιστη ισχύς	9	Βράσιμο	Ιδανική ρύθμιση για αύξηση της θερμοκρασίας του φαγητού για γρήγορο βράσιμο στην περίπτωση νερού ή για γρήγορο ζέσταμα υγρών μαγειρέματος.
	9 – 8	Τσιγάρισμα	Ιδανική ρύθμιση για ρόδισμα, πρώτα στάδια μαγειρέματος, τηγάνισμα καταψυγμένων προϊόντων και γρήγορο βράσιμο.
Υψηλή ισχύς	8 – 7	Ρόδισμα – διατήρηση βρασμού - ψήσιμο στο γκριλ	Ιδανικό για ρόδισμα, διατήρηση υψηλού βρασμού, μαγείρεμα και ψήσιμο στο γκριλ (μικρή διάρκεια, 5-10 λεπτά).
	7 – 6	Τηγάνισμα – μαγείρεμα – ψήσιμο στο γκριλ	Ιδανικό για διατήρηση χαμηλού βρασμού, μαγείρεμα και ψήσιμο στο γκριλ (μεσαία διάρκεια, 10-20 λεπτά), προθέρμανση και τηγάνισμα.
Μέτρια ισχύς	6 – 5	Απαλό τηγάνισμα	Ιδανικό για τηγάνισμα αυγών, ομελετών.
	5 – 4	Μαγείρεμα – σιγοβράσιμο – βράσιμο	Ιδανική ρύθμιση για μαγείρεμα μεγάλης διάρκειας (ρύζι, σάλτσες, ψητά, ψάρια) με υγρά (π.χ. νερό, κρασί, ζωμός, γάλα), συμπίκνωση κρέμας ζυμαρικών.
	4 – 3	Συμπύκνωση - συμπίκνωση κρέμας ζυμαρικών	
Χαμηλή ισχύς	2 – 1	Διατήρηση ζεστού φαγητού – συμπίκνωση κρέμας ριζότου	Ιδανικό για να διατηρείτε ζεστό το φαγητό που μόλις μαγειρέψατε (π.χ., σάλτσες, σούπες, minestrone), συμπίκνωση κρέμας ριζότου και διατήρηση των πιάτων σε βραστήρα ζεστά.
Ελάχιστη ισχύς	1	Απόψυξη	Ιδανική ρύθμιση για απόψυξη μικρών προϊόντων και απαλό λιώσιμο σοκολάτας ή βουτύρου.
Μηδενική ισχύς	0	—	Μονάδα εστιών σε κατάσταση αναμονής ή απενεργοποίησης (πιθανή υπολειπόμενη θερμότητα τέλους μαγειρέματος, που υποδεικνύεται με ένα "H").

Η εστία είναι επίσης εξοπλισμένη με τη λειτουργία "auto shut off" (αυτόματη απενεργοποίηση) που απενεργοποιεί τη ζώνη μαγειρέματος εάν δεν γίνει τροποποίηση του επιπέδου ισχύος μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, ανάλογα με την ίδια τη ρύθμιση ισχύος. Στον πίνακα, υπάρχει η χρονική διάρκεια κάθε επιπέδου ισχύος.

ΕΠΙΠΕΔΟ ΙΣΧΥΟΣ	ΧΡΟΝΟΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ
0	30 δευτερόλεπτα
1	10 ώρες
2	5 ώρες
3	5 ώρες
4	4 ώρες
5	3 ώρες
6	2 ώρες
7	2 ώρες
8	2 ώρες
9	1 ώρα

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

**⚠️ Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.**

- Μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό.
- Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια γιατί μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο γυαλί.
- Μετά τη χρήση, καθαρίστε τη μονάδα εστιών (όταν κρυώσει), ώστε να απομακρυνθούν υπολείμματα τροφίμων και κηλίδες.
- Η ζάχαρη ή τα φαγητά με υψηλή περιεκτικότητα σε σάκχαρα προκαλούν φθορά στη μονάδα εστιών και πρέπει να καθαρίζονται αμέσως.

- Το αλάτι, η ζάχαρη και η άμμος μπορούν να χαράξουν την επιφάνεια του γυαλιού.
- Χρησιμοποιείτε μαλακό πανί, χαρτί κουζίνας ή ειδικά προϊόντα για τον καθαρισμό της μονάδας (ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή).
- Οι διαρροές υγρών στις εστίες μπορεί να προκαλέσει τη μετακίνηση ή τον κραδασμό των σκευών.
- Σκουπίστε καλά την επιφάνεια της μονάδας μετά τον καθαρισμό.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν η μονάδα εστιών δεν λειτουργεί σωστά, πριν επικοινωνήσετε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, ανατρέξτε στον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων για να καθορίσετε το πρόβλημα.

- Διαβάστε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Καθημερινή χρήση".
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διακοπές στην παροχή.
- Σκουπίστε καλά την επιφάνεια της μονάδας μετά τον καθαρισμό.
- Εάν έχει επιλεγεί μια ζώνη μαγειρέματος και στην οθόνη εμφανίζεται ένα "F" ή ένα "ER" ακολουθούμενο από έναν αριθμό, επικοινωνήστε με το σέρβις και ενημερώστε σχετικά.
- Εάν ο κωδικός σφάλματος είναι "F03", "ER03" ή "E02", προσπαθήστε να το λύσετε ακολουθώντας αυτές τις οδηγίες:
  - Εάν εμφανιστεί το σφάλμα "E02" βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε πατήσει κουμπιά για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα, ότι δεν υπάρχει αντικείμενο στην περιοχή HMI και ότι είναι καθαρή και στεγνή - κατά τον καθαρισμό, ακολουθήστε όσα αναφέρονται στην παράγραφο συντήρησης και καθαρισμού.
  - Εάν εμφανιστεί το σφάλμα "F03", δοκιμάστε να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε ξανά την εστία.
  - Εάν εμφανιστεί το σφάλμα "F04", επικοινωνήστε με το σέρβις και ενημερώστε σχετικά με τον κωδικό που εμφανίζεται.
- Αν η κουζίνα δε λειτουργεί ύστερα από παρατεταμένη χρήση, τότε η εσωτερική της θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να κρυώσει η κουζίνα.

- Εάν ο θερμαντήρας δεν είναι συνεχώς αναμμένος, αλλά ανάβει και σβήνει κυκλικά, ακόμα κι αν στην οθόνη το επίπεδο ισχύος δεν αλλάζει, αυτό αποτελεί μέρος της κανονικής λειτουργίας της εστίας. Ο κύκλος on/off (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) επιτρέπει τη ρύθμιση ισχύος του θερμαντήρα και είναι απολύτως φυσιολογικός. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η θερμική προστασία θα μπορούσε να απενεργοποιήσει τον θερμαντήρα για κάποιο χρονικό διάστημα για να αποφευχθεί η ζημιά στο γυαλί. Παραδείγματα τέτοιων περιπτώσεων είναι: μαγείρεμα για μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλό επίπεδο ισχύος, χρησιμοποιώντας κατασρόλες μικρότερες από το θερμαντικό στοιχείο και όχι κατασρόλες με επίπεδο πυθμένα.
- Εάν η εστία εκπέμπει έναν σύντομο ήχο χωρίς ο πελάτης να πατήσει κανένα κουμπί, φροντίστε να μην χυθεί υγρό στο HMI. Στεγνώστε το HMI και συνεχίστε να χρησιμοποιείτε την εστία. Εάν η εστία έχει απενεργοποιηθεί αυτόματα, αυτό μπορεί να προκληθεί από παρουσία υγρού στο HMI. Στεγνώστε το HMI και ενεργοποιήστε ξανά την εστία.

Εάν μετά από αυτούς τους ελέγχους το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.

## ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register).

### ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΤΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ:

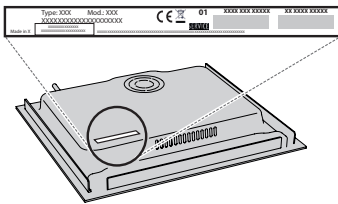
1. Επιχειρήστε να επιλύσετε μόνοι σας το πρόβλημα με τη βοήθεια των συστάσεων που παρέχονται στον **ΟΔΗΓΟ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΒΛΑΒΩΝ**.
2. Σβήστε και ανάψτε ξανά τη συσκευή για να διαπιστώσετε εάν η βλάβη παραμένει.

### ΕΑΝ Η ΒΛΑΒΗ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΜΕΤΑ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΕΛΕΓΧΟΥΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΠΛΗΣΙΕΣΤΕΡΟ ΣΕΡΒΙΣ.

Για τεχνική υποστήριξη, καλέστε τον αριθμό που αναγράφεται στο βιβλιάρκι εγγύησης ή ακολουθήστε τις οδηγίες στην [www.hotpoint.eu](http://www.hotpoint.eu).

Όταν επικοινωνείτε με την Εξυπηρέτηση πελατών, αναφέρετε πάντα:

- Μια σύντομη περιγραφή της βλάβης;
- Τον τύπο και το ακριβές μοντέλο της συσκευής;



- τον σειριακό αριθμό (αριθμός μετά τη λέξη SN στην πινακίδα που βρίσκεται κάτω από τη συσκευή). Ο σειριακός αριθμός αναφέρεται επίσης στην τεκμηρίωση.



Mod. XXX XXX

Ind.C. XXXX XXXX XXXX

Prod.N. 86999XXXXXXX S.N. XXXX XXXX XXXX

- την πλήρη διεύθυνσή σας
- τον αριθμό τηλεφώνου σας.

Εάν απαιτείται επισκευή, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών (για να διασφαλιστεί η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών και η σωστή επισκευή).

Hotpoint

ARISTON

400011660865

## ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ, ЯКУ СЛІД ПРОЧИТАТИ ТА ЯКОЇ СЛІД ДОТРИМУВАТИСЯ

Завантажте повну інструкцію з експлуатації з сайту <http://docs.hotpoint.eu> або зателефонуйте за номером телефону, вказаним у гарантійному буклеті.

Перед використанням приладу прочитайте ці інструкції з техніки безпеки. Збережіть їх для використання у майбутньому.

У цих інструкціях та на самому приладі містяться важливі попередження про небезпеку, які слід завжди виконувати. Виробник не несе жодної відповідальності за недотримання цих інструкцій з техніки безпеки, за неналежне використання приладу або неправильне налаштування елементів управління.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо варильна поверхня тріснула, не користуйтеся приладом - існує ризик ураження електричним струмом.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб уникнути пожежі, не зберігайте жодних предметів на поверхнях для приготування.

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** слід наглядати за процесом готування. За короткочасним процесом готування слід наглядати постійно.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Необережне приготування їжі із вмістом жиру або олії на варильній панелі може бути небезпечним - це може призвести до виникнення пожежі. НІКОЛИ не намагайтеся загасити вогонь водою: Натомість, вимкніть прилад та накрийте полум'я, наприклад, кришкою або протипожежним покривалом.

**⚠** Не використовуйте варильну панель як робочу поверхню або як підставку. Не кладіть одяг або інші легкозаймисті матеріали поблизу приладу, доки повністю не охолонуть всі його компоненти - існує ризик виникнення пожежі.

**⚠** Не дозволяйте маленьким дітям (від 0 до 3 років) підходити до приладу. Не дозволяйте маленьким дітям (від 3 до 8 років) підходити надто близько до приладу без постійного нагляду. До користування приладом допускаються діти віком від 8 років, особи з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особи, які не мають досвіду чи знань щодо використання цього приладу, тільки за умови, що такі особи отримали інструкції щодо безпечного використання приладу, розуміють можливий ризик або використовують прилад під наглядом. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Не дозволяйте дітям чистити та обслуговувати прилад без нагляду.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час використання прилад і його доступні частини нагріваються. Слід бути обережними, щоб не торкнутися нагрівальних елементів. Дітей до 8 років не можна залишати поруч із приладом без постійного нагляду.

### ДОЗВОЛЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Цей прилад не призначено для управління зовнішнім пристроєм для перемикання, наприклад, таймером або окремою системою дистанційного керування.

**⚠** Цей прилад призначено для використання в побутових і подібних умовах, наприклад таких: у кухонних зонах магазинів, офісів та інших робочих середовищ; у фермерських господарствах; клієнтами в готелях, мотелях, хостелах і інших житлових приміщеннях.

**⚠** Забороняється використовувати прилад для інших цілей (наприклад, для опалення приміщень).

**⚠** Цей пристрій не призначений для професійного використання. Не використовуйте прилад поза приміщенням.

### УСТАНОВЛЕННЯ

**⚠** Установлення і обслуговування приладу мають виконувати принаймні дві особи - існує ризик травмування. Під час розпакування та встановлення приладу використовуйте захисні рукавиці - існує ризик порізів.

**⚠** Установлення, включаючи підключення водопостачання (за наявності), виконання електричних з'єднань, і ремонт має виконувати кваліфікований персонал. Не ремонтуйте та не заміняйте жодну частину приладу, якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити. Не дозволяйте дітям наближатись до місця установлення. Розпакувавши прилад, перевірте, чи немає на ньому пошкоджень після транспортування. У випадку виникнення проблем зверніться до продавця або найближчого центру післяпродажного обслуговування. Після установлення, залишки упаковки (пластик, пінополістиролові елементи і т.п.) повинні зберігатися в недоступному для дітей місці - існує небезпека удушення. Перед проведенням будь-яких робіт з установлення прилад слід відключити від електромережі - існує ризик ураження електричним струмом. Під час установлення приладу переконайтеся, що він не перетискає кабель живлення - існує ризик виникнення пожежі або ураження електрострумом. Вмикайте прилад лише після завершення процедури його встановлення.

**⚠** Перед вбудовуванням приладу слід виконати всі столярні роботи, прибрати дерев'яну стружку та тирсу.

**⚠** Якщо прилад не встановлений над піччю, то необхідно встановити розділювальну панель (не входить в комплект) у відділенні під приладом.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

⚠ Слід забезпечити можливість від'єднання приладу від джерела живлення за рахунок витягання вилки, якщо вона є доступною, або за допомогою багатополюсного перемикача, який встановлено перед розеткою згідно з нормами прокладення електропроводки, крім того, прилад має бути заземлений відповідно до національних стандартів електричної безпеки.

⚠ Не використовуйте подовжувачі, розгалужувачі або адаптери. Після підключення електричні компоненти мають бути недосяжні користувачеві. Перед використанням пристрою, якщо ви мокрі або босоніж. Забороняється користуватися цим приладом у разі пошкодження проводу живлення або вилки, неналежної роботи або пошкодження чи падіння.

⚠ Установлення виробу зі штепсельною вилкою на кінці кабелю живлення допускається, тільки якщо виріб уже оснащено вилкою від виробника.


⚠ Якщо кабель електроживлення пошкоджений, слід звернутися до виробника, його сервісного агента або особи з подібною кваліфікацією для заміни пошкодженого кабелю на ідентичний кабель, щоб уникнути можливої небезпеки існує ризик ураження електричним струмом.

### ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням технічного обслуговування приладу переконайтеся в тому, що він вимкнений і відключений від джерела живлення; ніколи не застосовуйте пристрої чищення парою - існує ризик ураження електричним струмом.

⚠ Не використовуйте абразивні чи їдкі матеріали, очисники на основі хлору або металеві щітки.

### УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ


Пакувальний матеріал на 100% підлягає вторинній переробці та позначений символом .

Тому різні частини упаковки слід утилізувати відповідально та відповідно до місцевих правил щодо утилізації відходів.

### УТИЛІЗАЦІЯ ПОБУТОВИХ ПРИЛАДІВ

Цей прилад виготовлено з матеріалів, які підлягають вторинній переробці або придатні для повторного використання. Утилізуйте Перед проведенням будь-якого чищення або технічного обслуговування слід переконатися, що прилад охолонув. Його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Для отримання додаткової інформації про поводження з побутовими електричними приладами, їх утилізацію та вторинну переробку зверніться до місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де ви придбали прилад. Цей прилад марковано відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС, Директиви щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) та до Регламенту 2013 року про відходи електричного та електронного обладнання (зі змінами).

Забезпечивши правильну утилізацію цього приладу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей.

Символ  на продукті або в супровідній документації вказує на те, що прилад не можна утилізувати як побутові відходи, і що його потрібно здати на утилізацію до відповідного центру збору та вторинної переробки електричного й електронного обладнання.

### ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

Скористайтеся залишковим теплом вашої плити, вимкнувши прилад за кілька хвилин до кінця приготування їжі.

Основа вашої каструлі або пательні має закривати плиту повністю; посуд, менший за плиту, сприятиме витраті енергії.

Накривайте каструлі та пательні щільними кришками під час готування та використовуйте якомога менше води. Приготування страв без кришки значно збільшить споживання енергії.

**Використовуйте тільки каструлі та сковороди з плоским дном.**

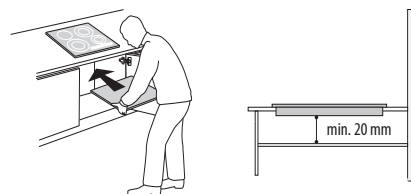
### ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цей прилад відповідає вимогам щодо екодизайну Регламенту ЄС 66/2014, вимогам щодо екодизайну для виробів, що споживають енергію, та Положенням про енергетичну інформацію (Поправка) (Вихід з ЄС) 2019 року, відповідно до європейського стандарту EN 60350-2.



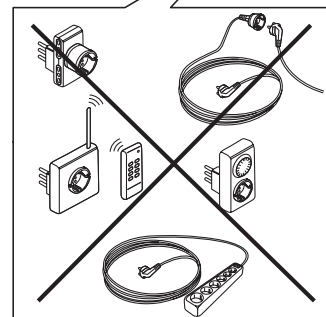
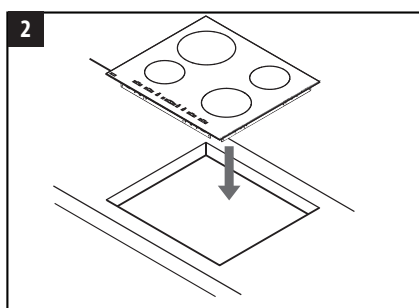
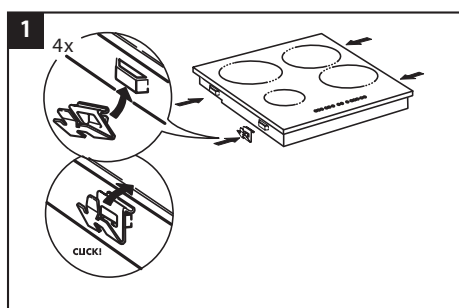
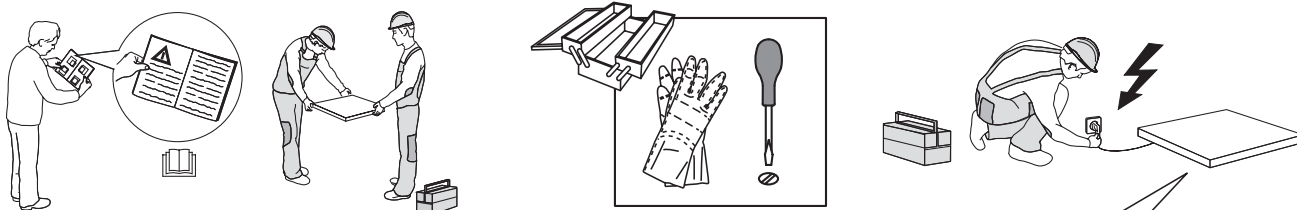
## УСТАНОВЛЕННЯ

- Варильна панель має бути втоплена в робочу поверхню на глибину щонайменше 20 мм.
- Між варильною поверхнею та піччю не має бути нічого іншого (поперечних рейок, скоб і т.д.).
- Шнур живлення повинен мати достатню довжину для зручного встановлення виробу.
- Відстань між нижньою поверхнею склокерамічної поверхні та шафою або роздільною панеллю має бути щонайменше 20 мм.
- Інструкції щодо розмірів вбудовування та встановлення див. на малюнку в цьому параграфі.
- Між варильною панеллю та кухонною витяжкою потрібно залишати принаймні мінімальну відстань. Для отримання докладніших відомостей див. інструкції з використання, які постачаються в комплекті з кухонною витяжкою.
- Скористайтеся прокладкою, що постачається в комплекті, для варильної поверхні (якщо вона ще не була встановлена), після очищення її поверхні.
- **Не встановлюйте варильну поверхню біля посудомийної чи пральної машини, щоб електронні компоненти не контактували з паром чи вологою, які можуть їх пошкодити.**
- Якщо піч встановлена під варильною поверхнею, переконайтеся, що вона оснащена охолоджувальною системою. Якщо температура електросхеми перевищує максимально допустиму температуру, варильна поверхня вимкнеться автоматично. В цьому випадку почекайте кілька хвилин, поки внутрішня температура електронної схеми не досягне допустимого рівня, коли варильну панель можна буде увімкнути знову.

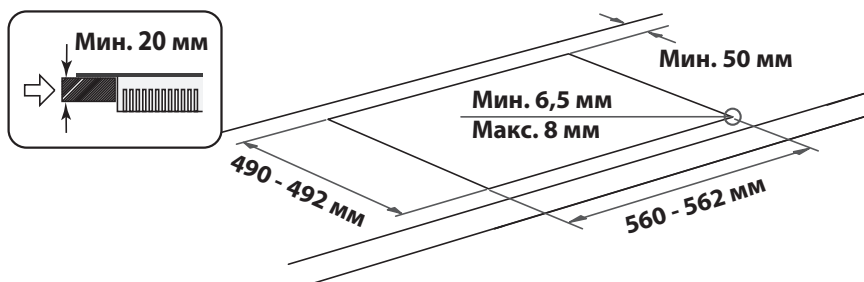
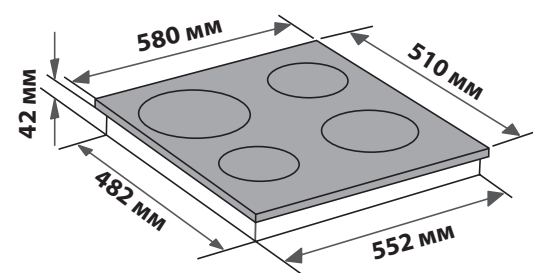
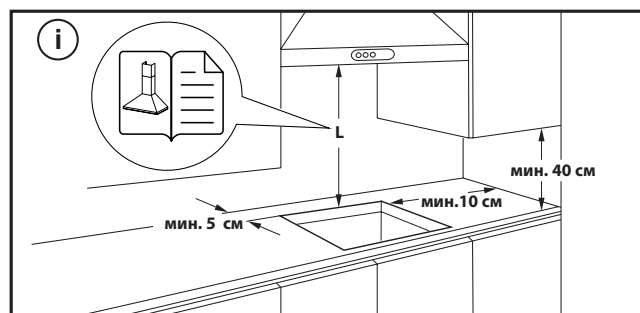


### УСТАНОВЛЕННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПАНЕЛІ

Підключивши прилад до електромережі (див. розділ "Підключення до електромережі"), закріпіть зажими у відповідних роз'ємах на бічних сторонах варильної панелі, як зображено на малюнку. Потім засуньте прилад у спеціально вирізану нішу та переконайтеся, що скляну поверхню розміщено паралельно робочій поверхні. Зажими призначені для всіх типів матеріалу, з якого виготовлено робочу поверхню (дерево, мармур тощо).



### РОЗМІРИ ТА ВІДСТАНІ, ЯКИХ СЛІД ДОТРИМУВАТИСЯ



### ДЕМОНТАЖ ВАРИЛЬНОЇ ПАНЕЛІ

Щоб зняти варильну панель, спочатку від'єднайте її від електромережі. Наполегливо рекомендовано звільнити нижню частину меблів, діставши з неї духову шафу, шухляди, розділювальну планку тощо. Завдяки цьому технічний фахівець отримає доступ до нижньої частини варильної панелі, щоб відкрутити чотири затискачі з допомогою викрутки, підняти варильну панель і дістати її, не пошкодивши робочу поверхню.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖ

Електричні підключення мають виконуватися до підключення приладу до електромережі.

Шнур живлення не входить до комплекту, обов'язково підготуйте власний шнур.

Установлення приладу має здійснювати кваліфікований спеціаліст, який ознайомлений із поточними нормами безпеки та монтажу. Зокрема, установка має проводитися згідно з нормами місцевої компанії електропостачання.

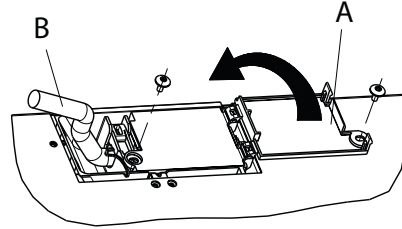
Переконайтеся, що напруга, вказана на таблиці основних параметрів, розташованої на дні приладу, відповідає напрузі будівлі.

Відповідно до нормативних вимог прилад має бути заземленим: використовуйте провідники (включно з провідником заземлення) лише відповідного розміру.

### ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО КЛЕМНИКА


Для підключення до електромережі скористайтеся кабелем H05RR-F або H05V2V2-F, указаним у таблиці нижче.

НАПРУГА ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ	ПРОВІДИ КІЛЬКІСТЬ x РОЗМІР
220-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup> (лише Австралія)
220-240V 3~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + 	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



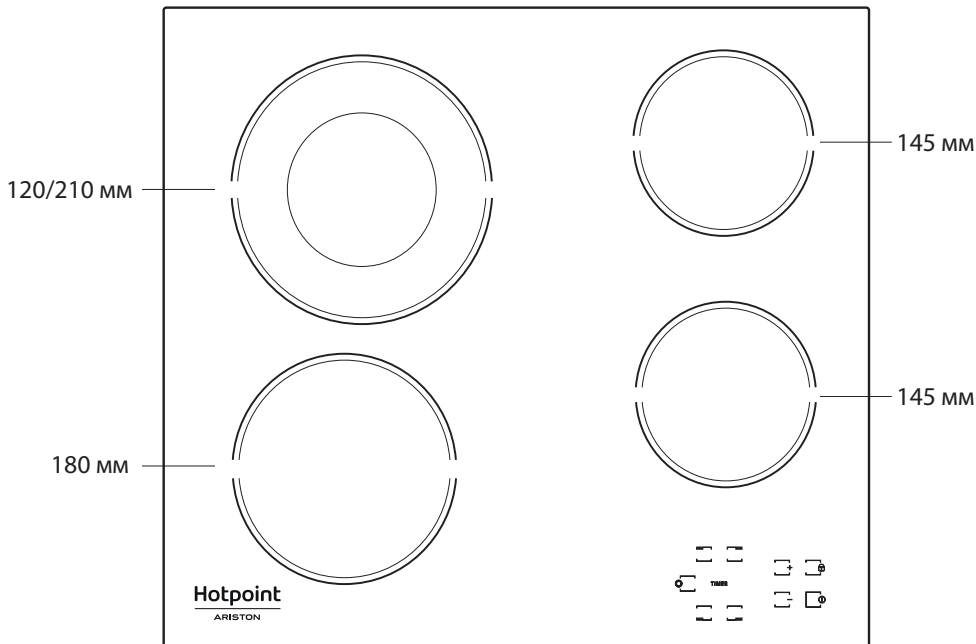
Підключати прилад до джерела живлення потрібно за допомогою омніполярного вимикача з мінімальним розривом контактів 3 мм.

**УВАГА:** Кабель електроживлення має бути достатньо довгим, щоб можна було вийняти варильну поверхню з робочої поверхні та перемістити так, щоб уникнути пошкодження або перегріву, спричиненого контактом з основою.

**ПРИМІТКА:** Дріт заземлення жовтого/зеленого кольору потрібно підключати до клемника, позначеного  символом. Довжина цього дроту має перевищувати довжину інших дротів.

- Вилучіть прибл. 70 мм оболонки кабелю з кабелю живлення (B).
- Зніміть прибл. 10 мм оболонки з дротів. Потім вставте кабель живлення в затискач кабелю та під'єднайте дроти до клемника, як зображено на схемі з'єднань, розташованій біля самого клемника.
- Закріпіть кабель живлення (B) затискачем кабелю.
- Закрийте клеймову панель за допомогою кришки (A), а потім закріпіть її за допомогою гвинтів, що постачаються в комплекті.
- Після здійснення підключення до мережі, встановіть варильну панель зверху, підвісивши її до опорних пружин, як це зображено на малюнку.

## ОПИС ВИРОБУ

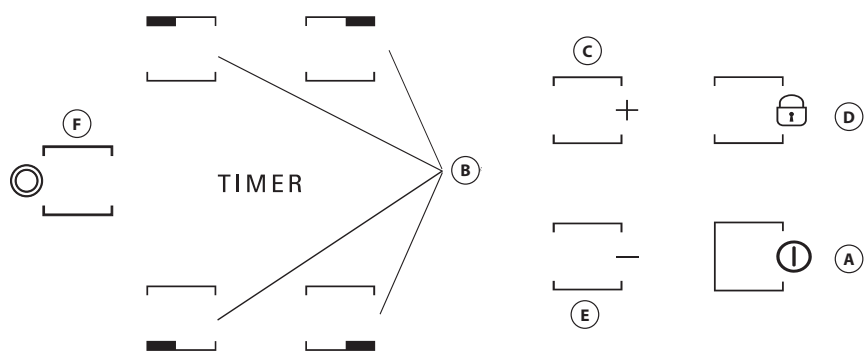


**Hotpoint**

ARISTON



## ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



- A** Вмикання/Вимикання
- B** Конфорки та встановлення таймера
- C-E** Збільшення та зменшення рівня нагрівання
- D** Блокування кнопок
- F** Увімкнення/вимкнення режиму роботи кількох конфорок

## ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Після першого встановлення приладу панель керування ініціює функціональну перевірку тривалістю 1 секунда, а потім автоматично активується функція "Блокування кнопок". Для деактивації функції натисніть та утримуйте кнопку "D"; пролунає

акустичний сигнал та відповідна індикація LED буде вимкнена.

**ПРИМІТКА:** У разі скидання налаштувань виконайте процедуру, описану вище.

## ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

### УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПАНЕЛІ

Щоб увімкнути варильну панель, натисніть і утримуйте протягом приблизно 2 секунд кнопку "A". Для чотирьох конфорок на дисплеї відобразиться цифра "0" (нуль). Якщо протягом 20 секунд не активовано жодну конфорку, запобіжний захід передбачає автоматичне вимкнення варильної панелі.

### УВІМКНЕННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ КОНФРОК

Натисніть одну з кнопок "B", що відповідає конфорці, яку потрібно використати. За допомогою кнопок "E" та "C" виберіть необхідний рівень нагрівання. Інші можливі налаштування варильної панелі позначаються цифрами від 1 до 9. Щоб скасувати всі налаштування, натисніть одночасно кнопки "+/-".

**ВАЖЛИВО!** Через 10 секунд після встановлення рівня нагрівання буде вимкнено панель керування.

Щоб змінити рівень нагрівання, спочатку натисніть кнопку вибору "B", а потім за допомогою кнопок "E" та "C" змініть налаштування.

### МУЛЬТИКОНТУРНА ЗОНА

Виберіть потрібну конфорку, установіть рівень нагрівання (як описано в попередньому розділі), а потім натисніть кнопку "F". Над кнопкою засвітиться індикатор, що свідчить про увімкнення додаткової конфорки.

Режим роботи кількох конфорок можна використовувати лише в наведених нижче випадках.

- Конфорки підтримують режим роботи кількох конфорок;
- Для рівня живлення вибрано значення, більше за "0" (нуль).

Щоб вимкнути режим роботи кількох конфорок, натисніть кнопку "B" для відповідної конфорки, а потім ще раз натисніть кнопку "F".

### TIMER (ТАЙМЕР)

Щоб установити таймер, виберіть необхідну конфорку та рівень живлення, ще раз натисніть кнопку конфорки й на дисплеї конфорки, для якої встановлено таймер, з'явиться активована точка. На двох дисплеях блимає позначення "00". Натисніть кнопку "E" та "C", щоб установити час (від 1 до 99).

**ВАЖЛИВО!** Через 10 секунд в областях таймера відобразиться рівень живлення, вибраний для інших конфорок.

Щоб переглянути час готування, що залишився, двічі натисніть кнопку конфорки, для якої встановлено таймер.

### ФУНКЦІЯ "A"

Ця функція автоматично знижує рівень потужності конфорки для наступного етапу готування від найвищого значення (9-го рівня) до значення, заданого користувачем.

Щоб активувати цю функцію, у разі досягнення 9-го рівня натисніть кнопку "+".

На екрані з'являться літера "A" й цифра "9", вони блиматимуть по чергово з низькою яскравістю.

На цьому етапі потрібно вибрати потрібний рівень потужності (менше 9-го) за допомогою кнопки "-".

На екрані по чергово блиматимуть із низькою яскравістю літера "A" й вибраний рівень.

Коли літера "A" й вибраний рівень по чергово заблимають на екрані з високою яскравістю, це засвідчить активацію функції.

Коли літера "A" зникне з екрана (функція "A" вимикається автоматично через кілька хвилин, залежно від встановленого рівня потужності), процес приготування продовжиться з меншою потужністю, а на екрані відобразиться лише вибраний рівень потужності.

**ПРИМІТКА:** ця функція недоступна для 9-го рівня потужності.

### БЛОКУВАННЯ КНОПОК

Щоб активувати функцію блокування кнопок натисніть і утримуйте кнопку "D", доки над кнопкою функції не засвітиться точка.

Панель керування, крім функції вимкнення приладу, буде заблоковано. Навіть якщо вимкнути, а потім увімкнути варильну панель, функція блокування не вимкнеться. Щоб вимкнути її, потрібно натиснути й утримувати кнопку "D", доки над кнопкою функції не згасне точка.

Якщо варильна панель вимкнена з активованим блокуванням кнопок, для увімкнення варильної панелі слід спочатку деактивувати блокування кнопок. Для цього потрібно натиснути й утримувати кнопку "D", доки над кнопкою функції не згасне точка.

Наявність залишків води, пролитої рідини чи інших об'єктів на елементах керування може спричинити випадкове увімкнення або вимкнення функції блокування кнопок.

### ІНДИКАТОР ЗАЛИШКОВОГО ТЕПЛОВИДІЛЕННЯ

Після вимкнення варильної панелі по чергово світлитимуться індикатор залишкового тепловиділення "H" і позначення "0", доки температура варильної панелі не знизиться до безпечного рівня.

**ВАЖЛИВО!** До функцій безпеки варильної панелі належить функція автоматичного вимкнення панелі. Використання конфорки, коли протягом тривалого часу вибрано один рівень нагрівання, ініціює її.

**ВАЖЛИВО!** Щоб запобігти пошкодженню варильної панелі, дотримуйтеся таких вказівок:

- не використовуйте каструлі з нерівним дном;
- не використовуйте металеві каструлі з емальованим дном;
- не розміщуйте гарячі каструлі/сковороди на панелі керування.

## ТАБЛИЦЯ РІВНІВ ПОТУЖНОСТІ

РІВЕНЬ ПОТУЖНОСТІ		ТИП ПРИГОТУВАННЯ СТРАВИ	ВИКОРИСТАННЯ РІВНЯ (із зазначенням результату готування та особливостей)
Максимальна потужність	9	Кип'ятіння	Ідеально підходить для швидкого доведення до кипіння води або рідин, що швидко нагріваються.
	9 – 8	Обсмажування	Ідеально підходить для підрум'янювання страв, початку процесу готування, розмороження заморожених продуктів, швидкого кип'ятіння.
Висока потужність	8 – 7	Підрум'янювання – підтримування кипіння – приготування на грилі	Ідеально підходить для підрум'янювання, підтримання стану кип'ятіння на значному вогні, варіння та приготування на грилі (незначна тривалість: 5—10 хвилин)
	7 – 6	Смаження – варіння – приготування на грилі	Ідеально підходить для підтримання стану кип'ятіння на незначному вогні, варіння та приготування на грилі (середня тривалість: 10—20 хвилин), попереднього прогрівання та смаження.
Середня потужність	6 – 5	Делікатне смаження	Ідеально для смаження яєць й приготування омлетів.
	5 – 4	Варіння – повільне кип'ятіння – тушкування	Ідеально підходить для страв, приготування яких займає чимало часу (рис, соуси, печеня, риба), з використанням певних рідин (вода, вино, бульйон, молоко), приготування соусу для макаронних страв.
	4 – 3	Згущування – соус для макаронних страв	
Низька потужність	2 – 1	Підігрівання – приготування ризото	Ідеально для підтримання щойно приготованої їжі (наприклад, соусів, супів, мінестроне) у гарячому стані, приготування ризото та підтримання страв у гарячому стані перед подачею.
Мінімальна потужність	1	Розморожування	Ідеально підходить для розморожування дрібних продуктів та повільного пом'якшення масла чи повільного топлення шоколаду.
Нульова потужність	0	–	Варильна панель у режимі очікування або вимкнута (після готування можлива наявність залишкового тепла, про що свідчить літера "H" на дисплеї).

Варильну панель також оснащено функцією "Автоматичне вимкнення", яка автоматично вимикає конфорку, якщо впродовж певного проміжку часу (залежить від встановленого рівня потужності) не змінити рівень потужності. У таблиці наведено тривалість дії кожного рівня потужності.

РІВЕНЬ ПОТУЖНОСТІ	ЧАС АВТОМАТИЧНОГО ВИМКНЕННЯ
0	30 секунд
1	10 година
2	5 година
3	5 година
4	4 година
5	3 година
6	2 година
7	2 година
8	2 година
9	1 година

## ОБСЛУГОВУВАННЯ І ОЧИЩЕННЯ

**⚠ Від'єднайте прилад від джерела живлення.**

- Ніколи не застосовуйте пристрої чищення паром.
- Не використовуйте металеві скребки або абразивні губки, оскільки вони можуть пошкодити скло.
- Після кожного використання очищуйте варильну панель (коли вона охолоне) від плям та залишків їжі.
- Цукор або продукти з високим вмістом цукру можуть пошкоджувати поверхню варильної панелі, тому їх слід негайно видаляти.

- Сіль, цукор і пісок можуть подряпати скляну поверхню.
- Використовуйте м'яку ганчірку, кухонну серветку, що вбирає вологу, або спеціальний засіб чищення для варильної панелі (дотримуйтесь інструкцій виробника).
- Пролита на конфорки рідина може спричинити вібрацію та зсування посуду.
- Після чищення ретельно висушуйте варильну панель.

**Hotpoint**

ARISTON

## ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо варильна панель працює неналежним чином, перш ніж звертатися до центру післяпродажного обслуговування, перегляньте "Посібник з усунення несправностей", щоб визначити проблему.

- Прочитайте інструкції, наведені у розділі "Щоденне використання", та дотримуйтеся їх.
- Перевірте, чи не перекрито постачання живлення.
- Очистивши варильну панель, ретельно протріть її м'якою сухою ганчіркою.
- Якщо була обрана конфорка та на дисплеї з'являється "F" або "ER" із цифрою, зверніться до центру післяпродажного обслуговування та повідомте про це.
- Якщо відображається код помилки "F03", "ER03" або "E02", спробуйте усунути її в зазначений нижче спосіб.
  - Якщо відображається код помилки "E02", переконайтеся, що ви не натискали кнопки понад 5 секунд, у зоні інтерфейсу керування немає сторонніх предметів і поверхня цієї зони чиста й суха. Під час чищення дотримуйтеся указівок щодо обслуговування та чищення.
  - Якщо відображається помилка "F03", спробуйте вимкнути й повторно увімкнути варильну панель.
  - Якщо відображається помилка "F04", зверніться до центру післяпродажного обслуговування та повідомте код, що відображається.

- Якщо варильна поверхня не працює через інтенсивне використання, то внутрішня температура варильної поверхні занадто висока. Почекайте кілька хвилин, поки варильна панель охолоне.
- Якщо конфорка не лишається постійно ввімкненою, а натомість циклічно вмикається й вимикається, навіть якщо рівень потужності на екрані не змінюється, це є нормальною роботою варильної панелі. Завдяки періодичному вмиканню/вимиканню контролюється рівень потужності конфорки. Це є нормальним явищем. У деяких випадках функція теплового захисту може на певний час спричинити вимкнення конфорки, щоб запобігти пошкодженню скла. Приклади таких випадків: довготривале готування страви на великому вогні; використання каструль, площа дна яких менша за площу конфорки; використання каструль із нерівним дном.
- Якщо варильна поверхня видає короткий звук, коли користувач не натискає жодної кнопки, перевірте, чи не пролилася рідина на зону інтерфейсу керування, і за необхідності витріть її. Висушіть зону інтерфейсу керування, після чого можна продовжити експлуатацію варильної панелі. Якщо варильна панель автоматично вимкнулася, це могла спричинити рідина в зоні інтерфейсу керування. Висушіть зону інтерфейсу керування, після чого знову увімкніть варильну панель.

Якщо після вищевказаних перевірок несправність не зникає, зверніться до найближчого післяпродажного обслуговування.

## ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на сайті [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register).

**ПЕРШ НІЖ ЗВЕРТАТИСЯ ДО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, ВИКОНАЙТЕ НАВЕДЕНІ НИЖЧЕ ДІЇ:**

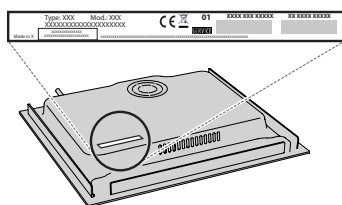
1. Перевірте, чи можна вирішити проблему самостійно за допомогою порад, наведених у розділі **ПОСІБНИК ІЗ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**.
2. Вимкніть прилад і знову увімкніть його, щоб перевірити, чи несправність залишається.

**ЯКЩО ПІСЛЯ ВИЩЕВКАЗАНІ ПЕРЕВІРКИ НЕСПРАВНІСТЬ НЕ ЗНИКНЕ, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО НАЙБЛИЖЧОГО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.**

Щоб отримати допомогу, зверніться за номером, що вказаний у гарантійному талоні, або дотримуйтеся інструкцій на сайті [www.hotpoint.eu](http://www.hotpoint.eu).

Під час зв'язку з нашим Сервісом післяпродажного обслуговування завжди уточнюйте:

- короткий опис несправності;
- тип і точну модель приладу;



- серійний номер (номер після слова SN на паспортній табличці, розташованій під приладом). Серійний номер вказаний також у документації;



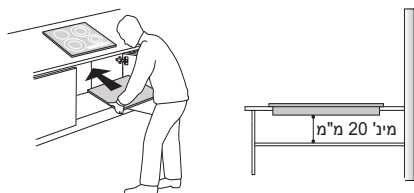
Mod. XXX XXX

Ind.C. XXXX XXXX XXXX

Prod.N. 86999XXXXXXX S.N. XXXX XXXX XXXX

- повна адреса вашого місця проживання;
- ваш номер телефону.

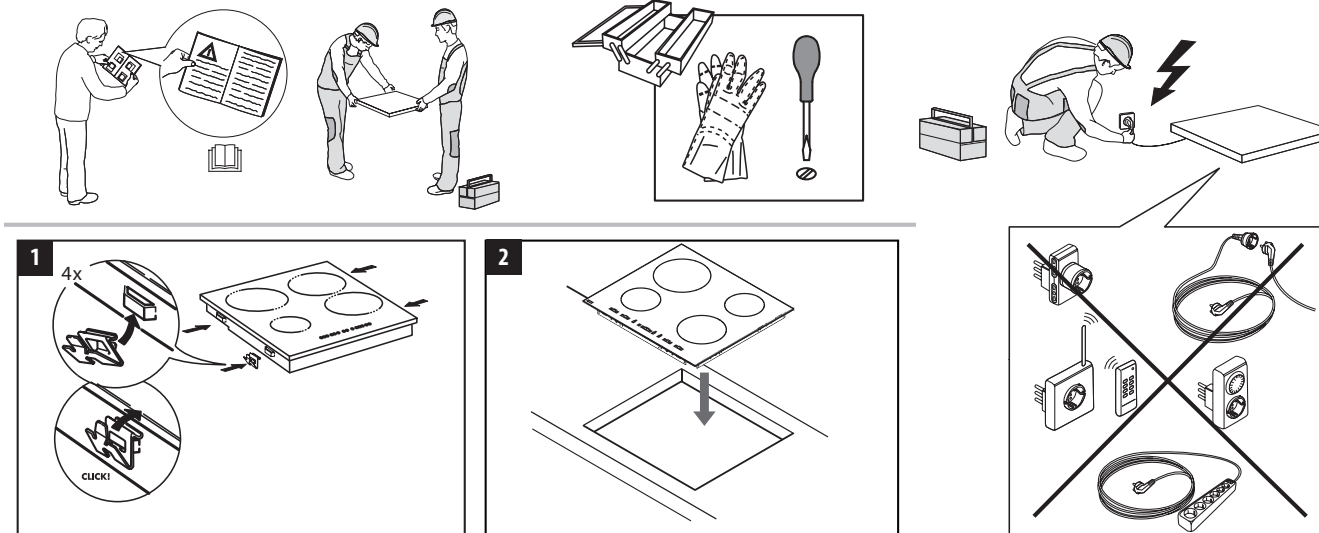
Якщо потрібен ремонт, зверніться в авторизований центр післяпродажного обслуговування (щоб гарантувати, що будуть використані оригінальні запчастини та ремонт буде виконано правильно).



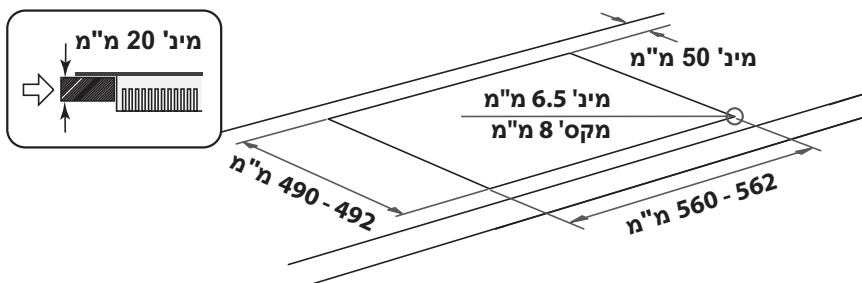
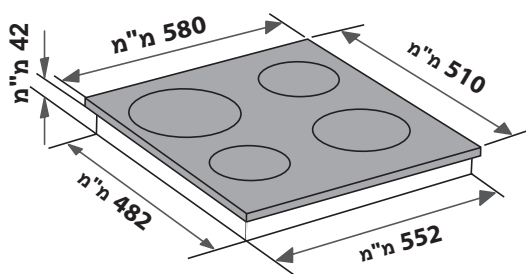
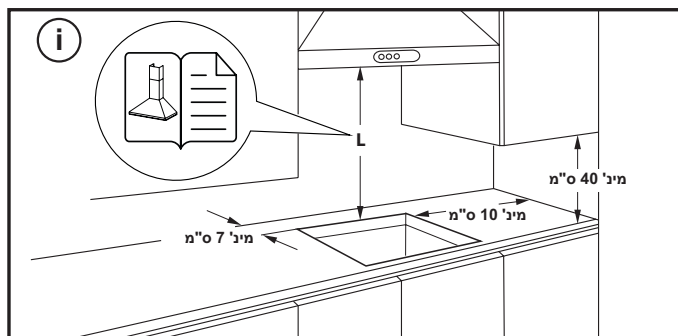
- יש להציב את הכיריים על משטח עבודה בעומק של 20 מ"מ לפחות.
- אסור שיהיה דבר בין משטח הבישול לתנור (מסילות רוחב, זוויות וכו').
- יש לוודא שכבל החשמל ארוך מספיק כדי לאפשר התקנה נוחה.
- על המרחק בין הפנים התחתונות של הכיריים מזכוכית קרמית לארון או ללוח המפריד להיות לפחות 20 מ"מ.
- למידות מובנות והתקנה יש לעיין בתמונה שבפסקה זו.
- יש לשמור על מרחק מינימלי בין בכיריים למנדף שמעליו. למידע נוסף יש לעיין במדריך של המנדף.
- הנח את האטם המצורף על משטח הבישול (אלא אם הוא כבר הותקן) לאחר ניקוי המשטח.
- לא להתקין את משטח הבישול מעל מדיח או מכונת כביסה, כדי שהמעגלים האלקטרוניים לא יהיו חשופים לאדים או ללחות שעלולים לגרום להם נזק.
- אם מותקן תנור מתחת לכיריים, יש לוודא שהוא מצויד במערכת קירור. אם הטמפרטורה של המעגלים האלקטרוניים תעלה על הטמפרטורה המקסימלית המותרת הכיריים ייכבו באופן אוטומטי; במקרה כזה יש להמתין מספר דקות עד שהטמפרטורה הפנימית של המעגלים האלקטרוניים תגיע לרמה נסבלת ואז יהיה ניתן להפעיל שוב את הכיריים.

## מיקום הכיריים

לאחר חיבור החשמל (יש לעיין בפרק 'חיבור חשמלי'), מקם את תפסי הקיבוע בחריצים המיועדים לכך בצדדים הרחביים של הכיריים כפי שמוצב בתמונה. לאחר מכן דחוף את הכיריים לתוך החלק שנחתך החוצה וודא שהזכוכית שטוחה ומקבילה למשטח העבודה. תפסי הקיבוע מיועדים לכל סוג משטח (עץ, שיש וכו').



## מידות ומרחקי בטיחות



## הסרת הכיריים:

להסרת הכיריים יש ראשית לנתקם מהחשמל. מומלץ מאוד לשחרר את החלק שמתחת מהתנור, מהמגירה, מהמחיצה או מכלחפץ אחר. דבר זה מאפשר לטכנאי לגשת לחלק התחתון של הכיריים כדי לשחרר את ארבעת התפסים עם מברג, להרים את הכיריים ולהסיר אותם מבלי לגרום נזק לשיש.

יש לנתק את המכשיר מאספקת החשמל לפני ביצוע פעולות ההתקנה - סכנת התחשמלות. במהלך ההתקנה, יש לוודא כי המכשיר לא פוגע בכבל המתח - סכנת שריפה או התחשמלות. יש להפעיל את המכשיר רק בסיום ההתקנה.

⚠ יש לבצע את כל פעולות החיתוך של הארונות ולנקות את כל שבבי העץ והנסורת לפני התקנת המכשיר במקומו.

⚠ אם המכשיר לא מותקן מעל לתנור, יש להתקין לוח מפריד (לא כלול) בתא שמתחת למכשיר.

#### אזהרות חשמליות

⚠ יש לוודא כי ניתן תמיד לנתק את המכשיר מאספקת המתח על-ידי ניתוקו משקע החשמל או באמצעות מפסק דו-קוטבי המותקן במעלה הזרם של השקע בהתאם לתקנות החיווט. על המכשיר להיות מוארק בהתאם לתקנות הארציות לבטיחות בחשמל.

⚠ אין להשתמש בכבלים מאריכים או במפצלים. לאחר ההתקנה, אסור לרכיבים החשמליים להיות נגישים למשתמש. אין להשתמש במכשיר כשאתה רטוב או יחף. אין להפעיל את המכשיר אם יש זקק לכבל הזנת החשמל או לתקע, אם הוא אינו פועל כהלכה, או אם הוא ניזוק או נפל.

⚠ אין לבצע התקנה באמצעות תקע כבל חשמל אלא אם המוצר מצויד כבר בתקע שסופק על ידי היצרן.

⚠ אם כבל ההזנה פגום, יש להחליפו בכבל זהה מהיצרן, סוכן השירות או אדם מוסמך אחר כדי למנוע סכנה - סכנת התחשמלות.

#### ניקוי ותחזוקה

⚠ אזהרה: יש לוודא שהמכשיר כבוי ומנותק מאספקת החשמל לפני ביצוע פעולת תחזוקה כלשהי; לעולם אין להשתמש בצידוד ניקוי בקיטור - סכנת התחשמלות.

⚠ אין להשתמש במוצרים שוחקים או מאכלים, בחומרי ניקוי על בסיס כלור או בצמר פלדה.

#### השלכת חומרי אריזה



חומרי האריזה ניתנים למיחזור מלא ומסומנים בסמל המיחזור (♻). משום כך, סילוק החלקים השונים של האריזה צריך להתבצע באופן אחראי ותוך עמידה מלאה בתקנות הרשות המקומית בנוגע לסילוק פסולת.

#### השלכת מכשירי חשמל ביתיים

מכשיר זה מיוצר מחומרים הניתנים למחזור או לשימוש חוזר. יש להשליכו בהתאם לתקנות השלכת פסולת של הרשות המקומית. לקבלת מידע מפורט יותר אודות הטיפול, ההשבה והמיחזור של מוצרי חשמל ביתיים, פנה לרשות המקומית, לשירות איסוף פסולת ביתית או לחנות שבה רכשת את המוצר. מכשיר זה מסומן בהתאם להנחייה האירופית 2012/19/EU, פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE) ולתקנות פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני 2013 (כפי שתוקנה).

בהקפדה על השלכה נאותה של מוצר זה, ניתן לסייע במניעת נזקים לסביבה ולבריאות הציבור.

⚠ על-גבי המוצר או במסמכים הנלווים לו מצוין שאין להשליך את המכשיר עם האשפה הביתית הרגילה אלא להעבירו למקודת איסוף מתאימה שבה ממוחזקים ציוד חשמלי ואלקטרוני.

#### עצות לחסכון באנרגיה

יש להפיק את המרב מהחום השיורי של המשטח על-ידי כיבוי מספר דקות לפני סיום הבישול. על בסיס הסיר או המחבת לכסות את כל המשטח; מכל שקטן מהמשטח יגרום לבזבז אנרגיה.

יש לכסות את הסירים ואת המחבתות במכסים הדוקים בעת הבישול והשתמש בכמה שפחות מים. בישול ללא מכסה יגדיל מאוד את צריכת האנרגיה. יש להשתמש רק בסירים ומחבתות בעלי תחתית שטוחה.

#### הצגת תאימות

מוצר זה עומד בדרישות Ecodesign של תקנה אירופית 66/2014 וב-Ecodesign עבור מוצרים הקשורים לאנרגיה ומידע אודות אנרגיה (תיקון) (EU Exit) תקנת 2019, בתאימות לתקן אירופי EN 60350-2.

#### הערה

על בעלי קוצבי לב והתקנים רפואיים דומים להזהר בעת עמידה ליד משטח הבישול כאשר הוא מופעל. השדה האלקטרומגנטי עלול להשפיע על קצב הלב או ההתקן הדומה. יש להיוועץ ברופא או ביצרן קוצב הלב או ההתקן הדומה כדי לקבל מידע נוסף אודות השפעות השדה האלקטרומגנטי של משטח העבודה הפועל באינדוקציה.

הורד את חוברת ההוראות המלאה מהכתובת <http://docs.hotpoint.eu> או התקשר למספר הטלפון המופיע על-גבי חוברת האחריות.

יש לקרוא בעיון את הוראות הבטיחות האלה לפני השימוש במכשיר. יש לשמור אותם בקרבת מקום לעיון עתידי.

ההוראות והמכשיר עצמו מכילים אזהרות בטיחות חשובות. יש לקרוא אותן ולהישמע להן בכל עת. היצרן מתנער בזאת מכל חבות בגין אי-ציות להוראות הבטיחות, שימוש לא הולם במכשיר או הגדרה לא נכונה של אמצעי הבקרה.

⚠ אזהרה: אין להשתמש בכיריים כאשר המשטח סדוק - סכנת התחשמלות.

⚠ אזהרה: סכנת שריפה: אין לאחסן פריטים על משטחי בישול. ⚠ זהירות: יש להשגיח על המכשיר בזמן הבישול או האפייה.

⚠ כשזמן הבישול או האפייה קצר יש להשגיח על התנור כל הזמן.

⚠ אזהרה: בישול עם שמן או שומן על הכיריים ללא השגחה עלול להיות מסוכן - סכנת שריפה. לעולם אין לנסות לכבות שרפה במים: במקום זאת, יש לכבות את המכשיר, ולאחר מכן לכסות את הלהבה למשל במכסה או בשמיכה נגד שריפות.

⚠ אין להשתמש בכיריים כאמצעי תמיכה או כמשטח עבודה. יש להרחיק בגדים או חומרים דליקים מהמכשיר עד שכל החלקים שלו התקררו לגמרי - סכנת שריפה.

⚠ יש להרחיק ילדים קטנים (גילאי 0-3) מהמכשיר. יש להרחיק

ילדים קטנים (גילאי 3-8) מהמכשיר, אלא אם הם בפיקוח רציף.

ילדים בני 8 ומעל, אנשים עם מוגבלויות פיזיות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי ניסיון וידע רשאים להשתמש במכשיר רק אם משגיחים עליהם או אם הם הודרכו לגבי שימוש בטוח במכשיר והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אין לאפשר לילדים לשחק במכשיר. ניקוי ותחזוקת משתמש לא יבוצעו על-ידי ילדים ללא השגחה.

⚠ אזהרה: המכשיר וחלקיו הנגישים מתחממים בזמן השימוש.

יש להיזהר שלא לגעת ברכיבי חימום. יש להרחיק ילדים מתחת לגיל 8 אלא אם כן משגיחים עליהם באופן רציף.

#### שימוש מורשה

⚠ זהירות: המכשיר לא נועד להפעלה באמצעות התקן הפעלה

חיצוני כגון טיימר או באמצעות מערכת נפרדת לשליטה מרחוק.

⚠ מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי וליישומים דומים, כגון: מטבחי

עובדים בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; בתי חווה; על-

ידי לקוחות בבתי-מלון, מוטלים, צימרים וסביבות מגורים אחרות.

⚠ אין להשתמש בו למטרות אחרות כלשהן (למשל חימום חדר).

⚠ מכשיר זה אינו מיועד לשימוש מקצועי. אין להשתמש במכשיר

תחת כיפת השמיים.

#### התקנה

⚠ לטיפול במכשיר ולהתקנתו דרושים שני אנשים או יותר - סכנת

פציעה. השתמש בכפפות מגן לפתיחת הארזה ולהתקנה - סכנת

חתכים.

⚠ התקנה, כולל אספקת מים (במקרה הצורך), חיבורי חשמל

ותיקונים יבוצעו על-ידי טכנאי מוסמך. אין לתקן ואין להחליף חלקים

של המכשיר, אלא אם כן הדבר מצוין במפורש במדריך למשתמש.

יש להרחיק ילדים מאתר ההתקנה. לאחר הוצאת המכשיר

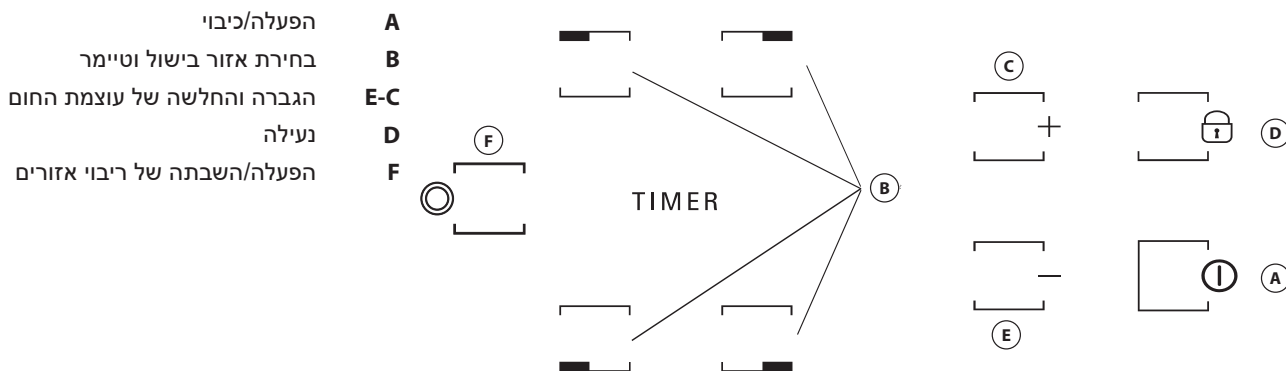
מהאריזה, ודא שלא נגרם לו נזק במהלך ההובלה. במקרה של

בעיות, יש ליצור קשר עם הספק או עם מרכז השירות שלאחר

מכירה הקרוב. לאחר ההתקנה, יש להרחיק את פסולת האריזה

(פלסטיק, חלקי קלקר וכו') מהישג ידם של ילדים - סכנת חנק.





## שימוש ראשון

ונורית ה-LED התואמת תכבה.  
**הערה:** במקרה של איפוס יש לחזור על התהליך המתואר לעיל.

לאחר ההתקנה הראשונית, לוח הבקרה מבצע בדיה פונקציונליות למשך כשנייה, ולאחר מכן הוא עובר לפונקציה 'נעילת מקשים'. כדי להשבית את הפונקציה, לחץ והחזק את הלחצן 'D'; יישמע צליל אקוסטי

## שימוש יומיומי

הפונקציה מופעלת פעם אחת "A" והרמה שנבחרה מהבהבת לסירוגין בתצוגה בבהירות גבוהה.  
ברגע שהסמל "A" נעלם מהתצוגה (פונקציית "A" נכבית אוטומטית לאחר מספר דקות, בהתאם לרמת העוצמה שהוגדרה), תהליך הבישול ממשיך בעוצמה נמוכה יותר והתצוגה מציגה רק את רמת בעוצמה שנבחרה.  
**B.N:** בתצוגה.



### הפעלה וכיבוי של הכיריים

כדי להפעיל את הכיריים, החזק את הלחצן "A" לחוץ למשך כשתי שניות. התצוגה של 4 אזורי הבישול מראה "0". אם אף אזור בישול לא יופעל תוך 20 שניות, הכיריים ייכבו באופן אוטומטי כאמצעי זהירות.

### הפעלה וכוונון אזורי בישול

לחץ על אחד הלחצנים "B" התואמים לאזור הבישול בו אתה רוצה להשתמש. בחר את עוצמת החום באמצעות הלחצנים E או "C". הגדרות הבישול האחרות שניתן לבחור הן בין 1 ל-9. לחץ בו-זמנית על הלחצנים "+/-" כדי לבטל את כל ההגדרות.

**חשוב:** הבקרה מושבתת 10 שניות לאחר בחירת רמת החום. כדי לשנות את הגדרת החום, ראשית לחץ שוב על הלחצן "B", ולאחר מכן שנה את ההגדרה באמצעות הלחצנים "E" או "C".



### ריבוי אזורים

אחרי בחירתה אזור הרצוי והגדרת העוצמה (כפי שמתואר בסעיף הקודם), לחץ על "F": מחוון מעל ללחצן יאר ויפעיל את האזור הנוסף.  
ניתן להשתמש בריבוי אזורים רק אם:

- אזור הבישול כולל ריבוי אזורים;
- העוצמה שנבחרה גבוהה מ-0.
- כדי להשבית את ריבוי האזורים, לחץ על הלחצן 'B' של האזור הרצוי, ולאחר מכן לחץ שוב על 'F'.

### קוצב זמן

כדי להגדיר את פונקציית הטיימר, בחר את אזור הבישול הרצוי ואת העוצמה, ולאחר מכן לחץ שוב על מקש אזור הבישול ונקודה זוהרת תופיע בתצוגה של אזור הבישול הנשלט על-ידי הטיימר. החיווי "00" מהבהב בשתי התצוגות. לחץ על הלחצנים "C" או "E" כדי להגדיר את הזמן בין 1 לבין 99.

**חשוב:** אחרי 10 שניות הטיימר יציג את הגדרת העוצמה של שאר אזורי הבישול. כדי לצפות בזמן הבישול הנתר, לחץ פעמיים על מקש אזור הבישול המבוקר בטיימר.

### פונקציה A

פונקציה זו מאפשרת להקטין אוטומטית את עוצמת משטח הבישול מהערך הגבוה ביותר (רמה 9) לעוצמה שנבחרת על ידי המשתמש לשלב מאוחר יותר של הבישול.

כדי להפעיל פונקציה זו יש תחילה ללחוץ על הכפתור "+" כאשר מגיעים לרמה 9. התצוגה מציגה את הסימון "A" ו- "9" שמהבהב לסירוגין בבהירות נמוכה. בשלב זה יש לבחור את העוצמה הרצויה (פחות מ-9) באמצעות הלחצן "-". הסמל "A" והרמה שנבחרה מהבהבים לסירוגין בתצוגה בבהירות נמוכה.

**נעילת מקשים**  
כדי להפעיל את פונקציית נעילת המקשים, לחץ והחזק את הלחצן "D" עד שנקודה תידלק מעל לחצן הפונקציה. לוח הבקרה נעול מלבד תכונת הכיבוי. כדי לבטל את נעילת הפקדים, לחץ שוב על הלחצן "D" עד שהנקודה מעל ללחצן הפונקציה נכבית.

הפונקציה נשארת מופעלת גם לאחר כיבוי הכיריים. במקרה זה, לאחר הפעלת הכיריים יש תחילה לבטל את פונקציית נעילת המקשים על ידי לחיצה על הכפתור "D" עד שהנקודה שמעל לחצן הפונקציה נכבית.

מים או נוזלים שנשפכו מסירים או חפצים כלשהם על הפקדים עלולים להפעיל או להשבית בטעות את נעילת המקשים.



### חיווי חום שיורי

כאשר מכבים את אזור הבישול, מחוון החום השיורי "H" נשאר דולק או מהבהב לסירוגין עם 0 עד שטמפרטורת הכיריים חוזרת לתחום הבטיחות.

**חשוב:** תכונת הבטיחות של הכיריים כוללות פונקציית כיבוי אוטומטי. שימוש ממושך באותה עוצמת חום יגרום להפעלת הכיבוי האוטומטי עבור אזור הבישול (לדוגמה, לאחר כשעה בהגדרת החום המקסימלית, אזור הבישול ייכבה).

**חשוב:** כדי למנוע נזק קבוע לכיריים:

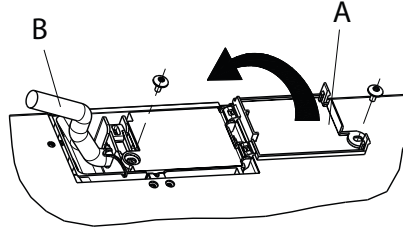
- אין להשתמש בסירים בעלי תחתיות שאינן ישרות;
- אין להשתמש בסירי ברזל בעלי תחתית אמיל;
- אין להניח סירים/מחבתות חמים על לוח הבקרה.

יש לבצע את החיבור החשמלי לפני חיבור המכשיר לאספקת המתח. כבל החשמל אינו כלול בחבילה - זכרו להכין כבל חשמל משלכם. ההתקנה תבוצע על-ידי מתקין מוסמך המכיר היטב את תקנות הבטיחות וההתקנה העדכניות. בפרט, על ההתקנה להיות מבוצעת בהתאם לתקנות ספק החשמל המקומי.

יש לוודא שהמתח הנקוב בלוחית המידע שבתחתית המכשיר זהה למתח אספקת החשמל בבית. התקנות מחייבות הארקה של המכשיר: יש להשתמש במוליכים (כולל מוליך הארקה) בגודל המתאים בלבד.

#### חיבור ללוח ההדקים

עבור חיבור החשמל, יש להשתמש בכבל F-RR50H או F-2V2V50H כפי שמצוין בטבלה שלהלן.



מוליכים כמות x גודל	מתח אספקה
4 x 3 מ"מ	220-240V ~ +
4 x 3 מ"מ (אוסטרליה בלבד)	230-240V ~ +
4 x 1.5 מ"מ	220-240V 3~ +
5 x 1.5 מ"מ	380-415V 3N~ +
4 x 1.5 מ"מ	380-425V 2N~ +

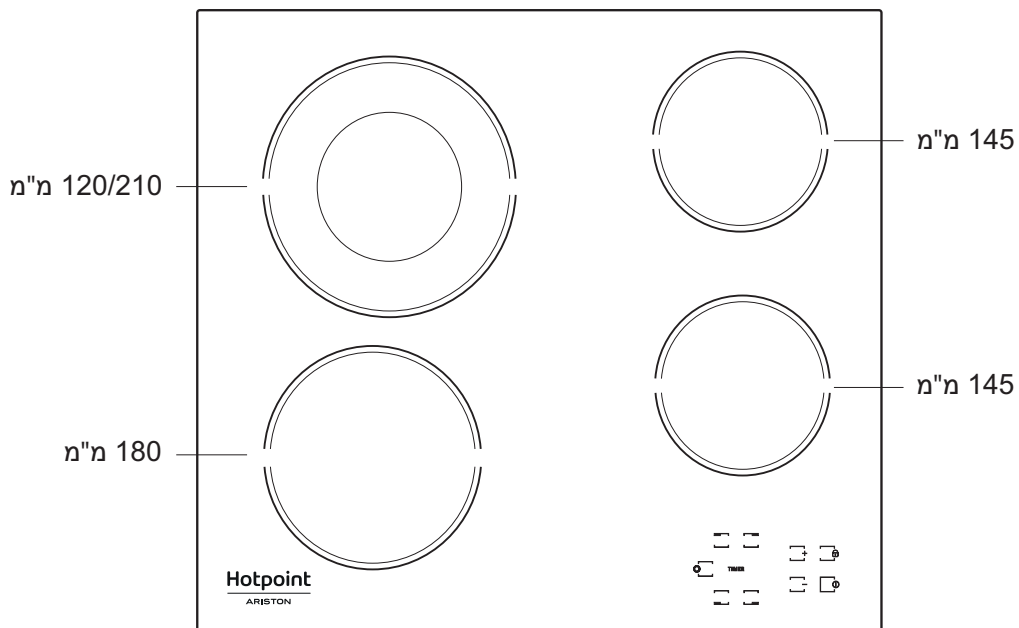
יש לחבר את המכשיר לאספקת החשמל באמצעות מפסק רב קוטבי עם מרווח מגעים מינימלי של 3 מ"מ.

**שים לב:** על כבל החשמל להיות מספיק ארוך כדי לאפשר הסרה של משטח הבישול ממשטח העבודה ועליו להיות ממוקם כך שלא יינזק או יתחמם יתר על המידה כתוצאה ממגע עם הבסיס.

**הערה:** יש לחבר את החוט הצהוב/ירוק של הארקה להדק בעל הסימן ועליו להיות ארוך יותר מהחוטים האחרים. חשוף בערך 70 מ"מ מבידוד כבל אספקת המתח (B).

- יש להסיר כ-10 מ"מ מהבידוד של הגידים. לאחר מכן הכנס את כבל אספקת החשמל לתוך תפס הכבל וחבר את הגידים ללוח ההדקים כפי שמתואר בתרשים החיבורים שמופיע ליד לוח ההדקים עצמו.
- הדק את כבל המתח (B) באמצעות תפס הכבל.
- סגור את לוח ההדקים באמצעות המכסה (A) והדק אותו באמצעות הבורג שסופק.
- לאחר החיבור לחשמל, התקן את הכריים מלמעלה וחבר אותם לקפיצי התמיכה בהתאם לאיור.

#### תיאור המוצר



- אם הכרטיים לא פועלים לאחר שימוש אינטנסיבי, הטמפרטורה הפנימית של הכרטיים גבוהה מדי. המתן מספר דקות עד להתקררות הכרטיים.
- אם תנור החימום אינו פועל באופן רציף אלא נדלק ונכבה באופן מחזורי גם אם בתצוגה רמת העיוצמה לא משתנה, זה חלק מהתפקוד הרגיל של הכרטיים. מחזור ההדלקה/כיבוי מאפשר לווסת את עטצמת התנור והוא תקין לחלוטין. במקרים מסוימים, ההגנה התרמית עשויה לכבות את התנור לזמן מה כדי למנוע נזק לזכוכית. דוגמאות למקרים כאמור: בישול ממושך ברמת עוצמה גבוהה ושימוש בסירים קטנים מגוף החימום ובסירים עם תחתית שאינה שטוחה.
- אם הכרטיים משמיעים צפצוף קצר מבלי שהלקוח לוחץ על כפתורים כלשהם, יש לטפל בנוזל שנשפך על ה-HMI. נא לייבש את ה-HMI ולהמשיך להשתמש בכרטיים. אם הכרטיים נכבים באופן אוטומטי, זה עשוי להיות תוצאה של נוזלים על ה-HMI. נא לייבש את ה-HMI ולהדליק שוב את הכרטיים.
- אם התקלה נמשכת לאחר ביצוע כל הבדיקות המפורטות לעיל, צור קשר עם מרכז השירות שלאחר מכירה הקרוב למקום מגוריך.
- אם תפקוד הכרטיים לקוי, היעזר בהנחיות לפתרון התקלות לפני ההתקשרות אל מרכז השירות לאחר מכירה כדי לברר מהי הבעיה.
- יש לקרוא את ההוראות בסעיף 'שימוש יומי' ולעקוב אחריהן.
- בדוק שאספקת החשמל לא נותקה.
- יש לייבש את הכרטיים היטב לאחר הניקוי.
- אם נבחר אזור בישול ומופיע **F** או **ER** בתצוגה ואחריו מספר, יש ליצור קשר עם השירות לאחר המכירה וליידע אותם על כך.
- אם קוד השגיאה הוא **"F03"**, **"ER03"** או **"E02"**, נסה לפתור את זה על ידי ביצוע ההוראות הבאות:
  - אם מופיעה השגיאה **"E02"**, אנא ודא שלא לחצת על כפתורים במשך יותר מ-5 שניות, ש אין חפץ על משטח ה-HMI ושהוא נקי ויבש - בעת ניקוי פעל על פי הוראות התחזוקה והניקוי.
  - אם מופיעה השגיאה **"F03"**, נסה לכבות ולהדליק שוב את הכרטיים.
  - אם מופיעה השגיאה **"F04"**, פנה לשירות לקוחות והודע להם איזה קוד מוצג.

## שירות לאחר המכירה

- המספר הסידורי (מספר לאחר המילה SN בלוחית הדירוג שמצאת מתחת למכשיר). המספר הסידורי גם מצוין בתיעוד;



Mod. XXX XXX  
Ind.C. XXXX XXXX XXXX  
Prod.N. 86999XXXXXXX S.N. XXXX XXXX XXXX

- כתובתך המלאה;
- מספר הטלפון שלך.
- אם יש צורך בתיקון כלשהו, יש ליצור קשר עם השירות שלאחר המכירה (כדי להבטיח שימוש בחלפים מקוריים ושהתיקונים יתבצעו כהלכה).

על-מנת לקבל סיוע שלם יותר, יש לרשום את המוצר בכתובת [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register).

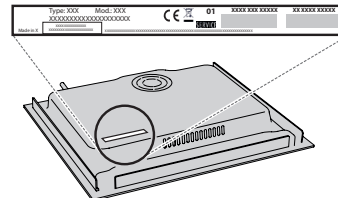
לפני יצירת קשר עם השירות שלאחר המכירה:

1. יש לבדוק אם יש באפשרותך לפתור את הבעיה בעזרת ההצעות במדריך לפתרון בעיות.
2. כבה אתה מכשיר והפעל אותו שוב ובדוק אם התקלה נמשכת.

אם התקלה נמשכת לאחר ביצוע כל הבדיקות המפורטות לעיל, צור קשר עם מרכז השירות שלאחר המכירה הקרוב למקום מגוריך.

על-מנת לקבל סיוע, יש להתקשר למספר המופיע על חוברת האחריות או לעקוב אחר ההוראות שבאתר [www.hotpoint.eu](http://www.hotpoint.eu).

- בעת יצירת קשר עם השירות שלאחר המכירה, תמיד יש לציין:
- תיאור קצר של התקלה;
- סוג ודגם מדויקים של המכשיר;





רמת שימוש (מציין ניסיון בבישול והרגלים)	סוג בישול	עוצמת חימום	
אידיאלי להגדלה מהירה של טמפרטורת המזון לרתיחה מהירה במקרה של מים או חימום מהיר של נוזלי בישול.	הרתחה	9	עוצמה חזקה
אידיאלי להשחמה, התחלת בישול, טיגון מוצרים קפואים, רתיחה מהירה.	צריבה	9 – 8	
אידיאלי להשחמה, שמירה על רתיחה גבוהה, בישול וצלייה (משך זמן קצר, 5-10 דקות).	השחמה – שמירה על רתיחה – צלייה	8 – 7	עוצמה גבוהה
אידיאלי לשמירה על רתיחה נמוכה, בישול וצלייה (משך בינוני, 10-20 דקות), חימום מוקדם וטיגון.	טיגון – בישול – צלייה	7 – 6	
אידיאלי לטיגון ביצים, חביתות.	טיגון עדין	6 – 5	עוצמה בינונית
אידיאלי לבישול ממושך (אורז, רטבים, צלי, דגים) עם נוזלים (כגון מים, יין, מרק, חלב), קרם פסטה.	בישול – רתיחה – בישול תבשיל	5 – 4	
	עיבוי – הקרמת פסטה	4 – 3	
אידיאלי לשמירה על החום של מזון שזה עתה בושל (למשל, רטבים, מרקים, מינסטרונה), הקרמת ריזוטו ושמירה על מנות חמות.	שמירה על מזון חם – הקרמת ריזוטו	2 – 1	עוצמה חלשה
אידיאלי להפשרה של מוצרים קטנים ולהמסה עדינה של שוקולד או חמאה.	Defrosting	1	עוצמה מינימלית
הכיריים במצב המתנה או כבוי (אפשרות לחום שיורי לאחר בישול, מסומן ב-H).	—	0	אפס עוצמה

הכיריים מצוידים גם בפונקציית "כיבוי אוטומטי" שמכבה את משטח הבישול אם לא נעשה שינוי ברמת העוצמה לאחר פרק זמן מסוים בהתאם להגדרת העוצמה עצמה. בטבלה מפורט משך הזמן של כל רמת עוצמה.

עוצמת חימום	זמן כיבוי אוטומטי
0	30 שניות
1	10 שעות
2	5 שעות
3	5 שעות
4	4 שעות
5	3 שעות
6	שעתיים
7	שעתיים
8	שעתיים
9	שעה אחת

## תחזוקה וניקוי

- מלח, סוכר וחול עלולים לשרוט את משטח הזכוכית.
- יש להשתמש במטלית רכה, בנייר מטבח או בחומר מיוחד לניקוי כיריים (יש לעיין בהוראות היצרן).
- שפיכה של נוזל באזור הבישול עלולה לגרום לסירים לנוע או לרטוט.
- לאחר ניקוי הכיריים, יש לייבש אותם היטב.

**⚠ יש לנתק את המכשיר מאספקת המתח.**

- **אל תשתמש במכשירי ניקוי שוחקים מכיוון שהם גורמים נזק לזכוכית.**
- לאחר כל שימוש יש לנקות את הכיריים (לאחר שהתקררו) כדי להסיר משקעים וכתמים של שאריות מזון.
- סוכר או מזונות בעלי תכולת סוכר גבוהה עלולים לגרום מים נזק לכיריים ויש להסירם מיד.







400011660865

---

**Hotpoint**

ARISTON